

REPÚBLICA DE CHILE



CÁMARA DE DIPUTADOS

LEGISLATURA 365^a

Sesión 125^a, en miércoles 7 de marzo de 2018
(Ordinaria, de 10.44 a 14.26 horas)

Presidencia de los señores Espinoza Sandoval, don Fidel, y
Sabag Villalobos, don Jorge.

Secretario, el señor Landeros Perkič, don Miguel.
Prosecretario, el señor Rojas Gallardo, don Luis.

REDACCIÓN DE SESIONES
PUBLICACIÓN OFICIAL

ÍNDICE

- I.- ASISTENCIA
- II.- APERTURA DE LA SESIÓN
- III.- ACTAS
- IV.- CUENTA
- V.- ORDEN DEL DÍA
- VI.- DOCUMENTOS DE LA CUENTA
- VII.- OTROS DOCUMENTOS DE LA CUENTA

ÍNDICE GENERAL

	Pág.
I. ASISTENCIA.....	14
II. APERTURA DE LA SESIÓN.....	19
III. ACTAS	19
IV. CUENTA	19
ACUERDO DE LOS COMITÉS.....	19
V. ORDEN DEL DÍA.....	20
DISCURSOS DE DESPEDIDA AL TÉRMINO DEL PERÍODO LEGISLATIVO	20
VI. DOCUMENTOS DE LA CUENTA.	
1. Mensaje de S. E. la Presidenta de la República por el cual da inicio a la tramitación del proyecto que “Mejora el ingreso de docentes directivos al Sistema de Desarrollo Profesional Docente, modifica diversos cuerpos legales y establece los beneficios que indica”. Boletín N° 11621-04. (408-365).	
2. Oficio de S. E. la Presidenta de la República mediante el cual hace presente la urgencia “Suma”, para el despacho del proyecto que “Mejora el ingreso de docentes directivos al Sistema de Desarrollo Profesional Docente, modifica diversos cuerpos legales y establece los beneficios que indica”. Boletín N° 11621-04. (1127-365).	
3. Oficio del Senado por el cual comunica que ha rechazado la totalidad de las enmiendas introducidas al proyecto, iniciado en moción, con urgencia “discusión inmediata”, que “Reconoce y da protección al derecho a la identidad de género” y que ha designado a los miembros de la Comisión de de Derechos Humanos, Nacionalidad y Ciudadanía como integrantes de la Comisión Mixta. Boletín N° 8924-07 (SEN). (65/SEC/18).	
4. <u>Informe</u> de la Comisión de Salud recaído en el proyecto, iniciado en moción, que “Modifica el Código Sanitario para incorporar y regular el uso medicinal de productos derivados de cannabis”. Boletín N° 11327-11.	
5. <u>Copia</u> autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado). Rol 3841-17-INA.	
6. <u>Copia</u> autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado).	
7. <u>Copia</u> autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado). Rol 3858-17-INA.	

8. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado). Rol 3863-17-INA.
9. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216. Rol 3873-17-INA. Acogido.
10. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado). Rol 3897-17-INA.
11. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 Rol 3902-17-INA. Acogido.
12. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 Rol 3916-17-INA. Acogido.
13. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado). Rol 3927-17-INA.
14. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado). Rol 3963-17-INA.
15. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado). Rol 3990-17-INA.
16. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado). Rol 4036-17-INA.
17. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado). Rol 4037-17-INA.
18. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216. Rol 4052-17-INA. Acogido.
19. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216. Rol 4066-17-INA. Acogido.

20. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado).Rol 4068-17-INA.
21. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 Rol 4086-17-INA. Acogido.
22. Copia autorizada de la sentencia definitiva del Tribunal Constitucional recaída en un requerimiento de inaplicabilidad por inconstitucionalidad, respecto del artículo 1º, inciso segundo, de la ley N° 18.216 (Acogido) y del artículo 17 B, inciso segundo, de la ley N°17.798 (Rechazado).Rol 4100-17-INA.
23. Oficio del Tribunal Constitucional mediante el cual remite copia autorizada de la sentencia de control de constitucionalidad referida al proyecto, aprobado por el Congreso Nacional, que “Crea una sociedad anónima del Estado denominada `Fondo de Infraestructura S.A.`.” Boletín N°10647-09(SEN) Rol 4284-18-CPR (269-2018).

VII. OTROS DOCUMENTOS DE LA CUENTA.

1. Comunicaciones:

- Del diputado señor Browne, quien, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 42 del Reglamento de la Corporación, solicita permiso sin goce de dieta para ausentarse, por razones personales, el 6 de marzo de 2018, por medio día.
- Del diputado señor Barros, quien, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 42 del Reglamento de la Corporación, solicita permiso sin goce de dieta para ausentarse, por razones personales, a la sesión de hoy, 7 de marzo de 2018.

2. Certificado:

- Que acredita que el diputado señor Ceroni ha justificado su inasistencia a la sesión especial celebrada el día 6 de marzo de 2018, por impedimento grave, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 42 del Reglamento de la Corporación.

3. Oficio:

- Del Secretario General de la Corporación por el cual informa que los Jefes de los Comités Parlamentarios acordaron conceder al diputado señor Meza un permiso especial para ausentarse de sesiones desde el 5 al 8 de marzo de 2018, para participar en una serie de actividades en Quito, Ecuador, en su calidad de Presidente del Parlamento Andino (455).

Respuestas a Oficios

Contraloría General

- Diputado Pérez, don Leopoldo. Se sirva remitir a esta Cámara copia de la solicitud presentada por el Ministerio de Obras Públicas, en la que requiere un pronunciamiento sobre la factibilidad de realizar modificaciones al contrato de construcción del Puente Chacao, en los términos que formula. (3705 al 38063).

Ministerio de Relaciones Exteriores

- Diputado Kast, don José Antonio. Informe acerca del viaje realizado por S. E. a la República Federativa de Brasil, el día 10 de octubre de 2017, con ocasión de un partido de fútbol en el que participó la selección chilena, en los términos que plantea. (1287 al 37630).

Ministerio de Hacienda

- Proyecto de Resolución N° 1020, Solicita a S.E. la Presidenta de la República un plan especial de convenios de pago tributario para la comuna de Tocopilla. 355.

Ministerio de Justicia y Derechos Humanos

- Diputado Jarpa, don Carlos Abel. Eventual irregularidad que se habría cometido en la compraventa, efectuada en diciembre de 2015, del terreno ubicado en la intersección de Avenida O'Higgins con Rosauro Acuña, en la ciudad de Chillán, por la suma de 281 millones de pesos, siendo el comparador el Servicio de Salud Ñuble y la contraparte vendedora la Corporación Nacional para la Nutrición Infantil, Conin Ñuble, en los términos que requiere. (1118 al 38064).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Fecha en que se iniciará el funcionamiento del Centro de Especialidades de Gendarmería de Chile ubicado en la comuna de Traiguén. (1330al 30566).

Ministerio de Defensa Nacional

- Diputado Espinoza, don Fidel. Factibilidad de iniciar una fiscalización a un buque perteneciente a la empresa “Tres Chilotas Spa” con nombre desconocido, que se encontraría recalado en el puerto de Mejillones, por las razones y en los términos que requiere. (6855/364 al 36800).
- Diputada Cicardini, doña Daniella. Razones que han impedido a algunas ramas de las Fuerzas Armadas otorgar los mismos beneficios que operan en caso de matrimonio, para los miembros que celebran el acuerdo de unión civil y los fundamentos que justifican la exigencia del aviso con treinta días de anticipación y para aplicar sanciones en caso de incumplimiento de esta notificación. (6855/4481/1 al 33150).

Ministerio de Obras Públicas

- Diputado Trisotti, don Renzo. Solicita informe de la existencia de algún programa de mantención o construcción del camino que une las comunas de Huara y Colchane, con la finalidad de subsanar las deficiencias que existirían en la ruta, indicando la factibilidad de pavimentar la franja que actualmente utilizan dentro de la localidad de Colchane las denominadas “Charqueras”. (313 al 36392).
- Diputada Carvajal, doña Loreto. Solicita informe del estado de avance de un proyecto de asfaltado para la Ruta Q-618, en el sector Las Obras de la comuna Río Claro, indicando el cronograma establecido para su concreción. (314al 37399).
- Diputado Sandoval, don David. Solicita informar la factibilidad de efectuar obras destinadas a dar conectividad vial y mejorar así la realización de actividades económicas y de desarrollo social, en la Región de Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo, particularmente en las comunas de Lago Verde, Chile Chico, Cochrane, O'Higgins y Tortel, en atención a su condición de fronteras, informando las medidas que en este sentido se adoptarán. (317 al 34961).

- Diputado Meza, don Fernando. Posibilidad de disponer las reparaciones que sean necesarias para solucionar el problema de los grandes baches que se encuentran en la vía que une Pucón con el lago Caburgua. (320 al 37473).
- Diputado Monsalve, don Manuel. Solicita informar la factibilidad de realizar las gestiones necesarias para mejorar el acceso de los vecinos del sector de Butaco, comuna de los Álamos, debido al mal estado en que se encuentra la calle principal. (321 al 34818).
- Diputada Molina, doña Andrea. Solicita informe de la factibilidad de instalar señaléticas de control de velocidad en la Ruta F-190, a la altura de la localidad de San Ramón en la comuna de Quintero, indicando el plazo en que esta medida se concretará. (322 al 35705).
- Diputada Molina, doña Andrea. Estado actual de cumplimiento de la Resolución Exenta N° 4234 del 9 de junio de 2003, que dispondría la reapertura y despeje el camino público F-30-E y la carretera F-190, tramo Quintero-Concón, indicando las posibles soluciones para su ejecución. (323 al 36801).
- Diputado Espinosa, don Marcos. Factibilidad de establecer un paradero de buses, taxis colectivos y otros afines, en el acceso a la Caleta Conchuelas, ubicada entre Antofagasta y Tocopilla, debido a que los vecinos de dicha localidad, hasta ahora tendrían que cruzar la carretera, corriendo el peligro de un accidente. (324 al 35687).
- Diputado Monsalve, don Manuel. Posibilidad de disponer, a través de la Delegación Provincial de Vialidad de Arauco, obras de mantención y limpieza de las calles Los Aromos y Los Avellanos del sector La Araucana de la comuna de Los Álamos. (325 al 35289).
- Diputado Monckeberg, don Nicolás. Se sirva informar los programas destinados al mejoramiento de la actual caleta de la ciudad de Arica y de las instalaciones del Sindicato de Trabajadores Independientes Pescadores Artesanales de Arica, detallando el estado de avance del proyecto de su traslado al sector de Quiane, en los términos que señala la solicitud adjunta. (523 al 28171).
- Diputado Farcas, don Daniel. Situación del proyecto de construcción de colectores de aguas lluvias en el sector de Barón de Juras Reales de la comuna de Conchalí, remitiendo el cronograma de las obras respectivas. (524 al 30359).

Ministerio de Bienes Nacionales

- Diputado Paulsen, don Diego. Un listado de los actos y ceremonias oficiales a los que asistieron las autoridades dependientes de vuestro Ministerio, en el período comprendido entre el 1° de enero de 2016 y esta, disgregando por región, comuna y motivo del respectivo acto. (06 al 31520).

Ministerio de Salud

- Diputada Girardi, doña Cristina. Solicita informe de la situación de la paciente Romina Gálvez Fuentes, quien padece cáncer de mamas con metástasis ósea, por cuanto, según se habría informado por el Instituto Oncológico Fundación Arturo López Pérez, ese Ministerio no habría entregado los recursos necesarios para entregar el tratamiento médico y farmacológico que requiere la interesada. (260 al 37955).

- Diputada Girardi, doña Cristina. Requiere informar la factibilidad de aumentar los recursos humanos y técnicos del Instituto Traumatológico Doctor Teodoro Gebauer, dependiente del Servicio de Salud Occidente de la Región Metropolitana, en atención a que es un hospital de derivación originada en todo el país. (434 al 36956).
- Diputado Espinoza, don Fidel. Antecedentes y copia del convenio suscrito entre el Servicio de Salud Osorno y la Organización Internacional para las Migraciones, en relación con las atenciones de salud que se prestan a personas extranjeras llegadas a dicha provincia, en los términos que requiere. (469 al 37448).

Ministerio del Medio Ambiente

- Diputada Molina, doña Andrea. Solicita informe de las medidas que se adoptarán ante el cierre de la planta de aguas servidas ubicada en la localidad El Melón de la comuna de Nogales y la consecuente contaminación que afecta al estero que corre en dicho lugar, indicando qué responsabilidad legal le corresponde en la materia a ese Municipio. (180449 al 38196).
- Diputada Álvarez, doña Jenny. Antecedentes acerca del proyecto piloto implementado en Caleta El Manzano, en la comuna de Huailahué, que busca aumentar la capacidad de adaptación al cambio climático en los sectores de la pesca artesanal y acuicultura a pequeña escala, indicando su cronograma, duración y montos de la inversión. (180460 al 38045).
- Diputado Sandoval, don David. Necesidad de resguardar el trazado del camino fronterizo que de continuidad a la conectividad de la vía que une Chile Chico con Laguna Jeinimeni y su proyección hasta el Valle de Chacabuco por el llamado Paso La Leona, considerando la construcción de esta camino antes de declarar dicho territorio como parte de la nueva red de parques, en los términos que propone. (180808 al 37372).
- Diputado Flores, don Iván. Requiere informe de las medidas que se adoptarán para controlar la plaga de visón que afecta la zona sur del país, indicando la factibilidad de crear una instancia que coordine un plan nacional en la materia. (180809 al 34881).

Subsecretarías

- Diputado Kast, don José Antonio. Informe sobre los funcionarios de planta, a contrata u honorarios que prestan servicios en esa Subsecretaría y en los servicios u organismos dependientes, remitiendo una nómina con indicación de su obligación de cumplir horario y de los que deben emitir informes, en los términos y forma que requiere. (0232 al 38012).
- Diputado Kast, don José Antonio. Informe sobre los funcionarios de planta, a contrata u honorarios que prestan servicios en esa Subsecretaría y en los servicios u organismos dependientes, remitiendo una nómina con indicación de su obligación de cumplir horario y de los que deben emitir informes, en los términos y forma que requiere. (023945 al 38005).

Intendencias

- Diputado Rocafull, don Luis. Solicita informe del financiamiento del Fondo de Tesis Regional aprobado en la Ley de Presupuestos para el Sector Público del año 2018, particularmente en cuanto a los fondos disponibles para su ejecución y cuál será la reglamentación que regirá su uso. (0109 al 38662).

Servicios

- Diputada Cicardini, doña Daniella. Bienes raíces con uso de suelo agrícola que se encuentran en la provincia de Petorca, señalando el nombre del propietario, superficie del terreno, ubicación y deslindes. (000353 al 37375).
- Diputado Pérez, don José. Solicita informe de los recursos que se destinarán para efectuar una limpieza en los caminos y sitios eriazos, retirando las malezas como medida de prevención de incendios forestales. (311 al 36856).
- Diputada Carvajal, doña Loreto. Solicita informe del estado de avance de un proyecto de asfaltado para la Ruta Q-618, en el sector Las Obras de la comuna Río Claro, indicando el cronograma establecido para su concreción. (314al 37400).
- Diputado Pérez, don José. Posibilidad de disponer reparaciones en el camino entre Huequén, Los Sauces y Purén, en dirección de Nahuelbuta para llegar a Contulmo. (315 al 36175).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Reparación del camino que une Collipulli con el sector de Menuco, pues presenta derrumbes que impiden el tránsito de camiones y buses. (316 al 36333).
- Diputado García, don René Manuel. Solicita informar el estado del proyecto de asfalto de la Ruta 68 D-337 Quepe - Caivico - Los Notros, el presupuesto asignado para su elaboración, su ejecución y las demás solicitudes que se acompañan. (318 al 34660).
- Diputada Carvajal, doña Loreto. Requiere informe de las medidas que se adoptarán para reparar los caminos de las comunas de San Carlos y Coihueco que se individualizan en documento anexo, indicando los plazos programados para la ejecución de las respectivas obras. (319 al 34625).
- Diputado Meza, don Fernando. Posibilidad de disponer las reparaciones que sean necesarias para solucionar el problema de los grandes baches que se encuentran en la vía que une Pucón con el lago Caburgua. (320 al 37471).
- Diputado Silber, don Gabriel. Posibilidad de descontar como gasto necesario el uso de recursos destinados a otorgar incentivos como viajes o fiestas al personal de las administradoras de fondos de pensiones y en el caso de la situación que se denuncia, si la AFP Capital ha declarado como actividad propia de su giro y descontado impuestos con cargo a este tipo de manifestaciones. (327 al 35061).
- Diputado De Mussy, don Felipe. Solicita informe a esta Cámara sobre el algoritmo que determina el monto del impuesto territorial por vivienda y su protocolo de actualización (391al 22859).

- Diputado Monckeberg, don Nicolás. Se sirva informar sobre los programas destinados al mejoramiento de la actual caleta de la ciudad de Arica y de las instalaciones del Sindicato de Trabajadores Independientes Pescadores Artesanales de Arica, detallando el estado de avance del proyecto de su traslado al sector de Quiane, en los términos que señala la solicitud adjunta. (523 al 28170).
- Diputado Rocafull, don Luis. Antecedentes del Proyecto de Construcción de Acumulador y Sistema de bombeo Solar para Riego ejecutado por la comunidad Tarque en el pueblo de Livilcar, Valle de Azapa, en los términos que requiere. (97 al 34498).
- Diputado Espinoza, don Fidel. Solicita informe de las medidas que se adoptarán para garantizar el cumplimiento de las normas de higiene y seguridad en la caleta Bay de la comuna de Puerto Montt, particularmente para evitar que se repitan situaciones como la reciente fuga de amoniaco ocurrida en el lugar. (985 al 36931).

Varios

- Diputado Rathgeb, don Jorge. Planificación y preparación que tiene su comuna para enfrentar emergencias en la presente temporada estival. (000079 al 37801).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Solicita informar la planificación y preparación efectuada en su comuna para enfrentar las emergencias que se pueden producir durante la presente época estival. (000239 al 37905).
- Diputado Mirosevic, don Vlado. Consulta fecha de entrega de las obras de remodelación de aceras del sector céntrico de la ciudad de Arica. (000486 al 38212).
- Diputado Rocafull, don Luis. Número de funcionarios y trabajadores auxiliares, técnicos y administrativos de la salud primaria regidos por el artículo 5° de la ley N° 19.378, que establece el Estatuto de Atención Primaria de Salud Municipal, indicando el número de funcionarios y trabajadores cuyas rentas sean inferiores al nuevo piso mínimo remuneracional que impone el artículo 18 del proyecto de Ley de Reajuste de Remuneraciones del Sector Público, Boletín N° 11.519-06, aprobado por el Congreso Nacional, en trámite de promulgación presidencial. (001 al 37173).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Convenios actualmente vigentes celebrados por su municipio con instituciones de la Administración del Estado, individualizando a cada una de ellas y el personal contratado para ese efecto. (0111 al 38250).
- Diputado Urrutia, don Osvaldo. Solicita informe de las fiscalizaciones efectuadas en los últimos cuatro años, a los lugares donde se desempeñan los trabajadores que controlan los parquímetros en la comuna de Valparaíso, indicando los resultados del cumplimiento de normas de higiene y seguridad, así como las sanciones aplicadas si existieren. (0119 al 37940).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Planificación y preparación que tiene su comuna para enfrentar emergencias en la presente temporada estival. (0129 al 37769).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Convenios actualmente vigentes celebrados por su municipio con instituciones de la Administración del Estado, individualizando a cada una de ellas y el personal contratado para ese efecto. (053 al 38384).

- Diputado Rathgeb, don Jorge. Convenios actualmente vigentes celebrados por su municipio con instituciones de la Administración del Estado, individualizando a cada una de ellas y el personal contratado para ese efecto. (092 al 38240).
- Diputado Kast, don José Antonio. Enseñanza de la religión católica y evangélica en su región, precisando las horas contratadas, el número de profesores, el nombre de los establecimientos que las imparten, la cantidad de liceos y escuelas por comuna que cuentan con ambos profesores, el nombre de los colegios confesionales en funcionamiento en cada comuna y la cantidad de maestros de religión que han sufrido la disminución de sus horas pedagógicas o se les ha pedido la renuncia desde 2014, en los términos que requiere. (106 al 37819).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Convenios actualmente vigentes celebrados por su municipio con instituciones de la Administración del Estado, individualizando a cada una de ellas y el personal contratado para ese efecto. (1100/0036 al 38549).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Solicita informar la planificación y preparación efectuada en su comuna para enfrentar las emergencias que se pueden producir durante la presente época estival. (114 al 37898).
- Diputado Verdugo, don Germán. Requiere informe del monto asignado a ese municipio, para el año 2016, correspondiente a la Subvención Escolar Preferencial, indicando la cantidad utilizada de los recursos asignados. (119 al 36430).
- Diputado Espinoza, don Fidel. Solicita remitir datos estadísticos de los incendios forestales ocurridos desde el mes de diciembre a la fecha en la Región de Los Lagos, desagregando la información a nivel provincial y comunal y los daños causados en cada caso. (120 al 38705).
- Diputado Soto, don Leonardo. Modalidad de pensión que el señor Juan Fonseca Álvarez tiene o tuvo con la Administradora de Fondos de Pensiones Planvital, durante cuánto tiempo la ha percibido, los cambios que ha sufrido y cuál es su proyección de pagos futuros, según la modalidad de pensión que goza. (124218 al 37467).
- Diputada Cicardini, doña Daniella. Existencia de irregularidades en la construcción del conjunto habitacional Capis Chico II de la ciudad de Copiapó, indicando las fiscalizaciones efectuadas, la existencia de boletas de garantía vigentes y respondiendo las demás interrogantes que plantea. (132 al 33483).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Convenios actualmente vigentes celebrados por su municipio con instituciones de la Administración del Estado, individualizando a cada una de ellas y el personal contratado para ese efecto. (142 al 38368).
- Diputado Espinoza, don Fidel. Solicita informe de la distribución de los recursos entregados por el Fondo de Promoción de Exportaciones de esa Cartera, los años 2016, 2017 y 2018, indicando las asociaciones y empresas adjudicatarias de dichos recursos y determinando la representación porcentual de las Regiones en relación al total del país. (1467 al 38072).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Convenios actualmente vigentes celebrados por su municipio con instituciones de la Administración del Estado, individualizando a cada una de ellas y el personal contratado para ese efecto. (175 al 38524).

- Diputado Rathgeb, don Jorge. Convenios actualmente vigentes celebrados por su municipio con instituciones de la Administración del Estado, individualizando a cada una de ellas y el personal contratado para ese efecto. (195 al 38459).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Convenios actualmente vigentes celebrados por su municipio con instituciones de la Administración del Estado, individualizando a cada una de ellas y el personal contratado para ese efecto. (218 al 38276).
- Diputado Arriagada, don Claudio. Solicita informe de la inversión realizada por la Municipalidad de La Granja de los recursos recibidos por las Subvenciones de Integración Escolar, Preferencial y General. (240 al 38119).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Convenios actualmente vigentes celebrados por su municipio con instituciones de la Administración del Estado, individualizando a cada una de ellas y el personal contratado para ese efecto. (258 al 38425).
- Diputado De Mussy, don Felipe. Vertimiento de aguas servidas provenientes de una planta faenadora de salmón, en el sector camino Las Lomas, ubicado en la vía que une el aeropuerto El Tepual y la comuna de Puerto Varas, que escurren hasta el río Negro y el río Maullín, disponiendo la correspondiente fiscalización e indicando las medidas concretas que se adoptarán para evitar dicha contaminación, en los términos que requiere. (276 al 36828).
- Diputado Rocafull, don Luis. Solicita informe del financiamiento del Fondo de Tesis Regional aprobado en la Ley de Presupuestos para el Sector Público del año 2018, particularmente en cuanto a los fondos disponibles para su ejecución y cuál será la reglamentación que regirá su uso. (303 al 38679).
- Diputada Provoste, doña Yasna. Solicita remitir un informe sobre la falla que sufrió el equipo de hemodiálisis del Hospital Regional de Copiapó, particularmente cuáles fueron las causas de esta situación y si tuvieron alguna tenida alguna relación con el suministro de agua potable. (307 al 26694).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Planificación y preparación que tiene su comuna para enfrentar emergencias en la presente temporada estival. (39 al 37718).
- Diputada Carvajal, doña Loreto. Solicita informar la efectividad de los hechos denunciados en documento anexo, según los cuales funcionarios del Fondo de Solidaridad e Inversión Social de la Región de Biobío, habrían realizado trabajo en campañas políticas mientras gozaban de licencia médica. (39821 al 36349).
- Diputada Cicardini, doña Daniella. Consultas y requerimientos presentados por el señor Miguel Gómez, padre de un joven fallecido en la Clínica Atacama de Copiapó, a través del escrito N° 15359, en el mes de octubre del 2017, en los términos que requiere. (405 al 37910).
- Diputada Vallejo, doña Camila. Medidas a adoptar para enfrentar el problema de baja presión de agua potable domiciliaria, que actualmente afecta a la comuna de La Pintana. (493 al 34771).
- Diputado García, don René Manuel. Estado de tramitación del informe, remitiendo las actas del avenimiento de la empresa Endesa con la Agrupación de Trabajadores Exonerados de Chile, en los términos que requiere. (52043 al 38111).

- Diputado Rocafull, don Luis. Suspensión de los servicios que llevará acabo la Isapre Colmena los días 8, 9 y 10 de diciembre del presente año, en los términos que requiere. (865 al 36981).
- Diputado Rathgeb, don Jorge. Planificación y preparación que tiene su comuna para enfrentar emergencias en la presente temporada estival. (87 al 37744).

I. ASISTENCIA

-Asistieron 104 señores diputados, de los 119 en ejercicio.

Diputado	Región	Partido*	Distrito	Asistencia**
Sergio Aguiló Melo	VII	IC	37	I
Miguel Ángel Alvarado Ramírez	X	PPD	58	A
Jenny Álvarez Vera	VII	PS	38	A
Pedro Pablo Álvarez-Salamanca Ramírez	IV	UDI	9	A
Osvaldo Andrade Lara	RM	PS	29	A
Claudio Arriagada Macaya	RM	DC	25	A
Pepe Auth Stewart	RM	IND	20	A
Ramón Barros Montero	VI	UDI	35	I
Germán Becker Alvear	IX	RN	50	A
Jaime Belloio Avaria	RM	UDI	30	A
Bernardo Berger Fett	XIV	RN	53	A
Gabriel Boric Font	XII	IND	60	A
Pedro Browne Urrejola	RM	IND	28	A
Cristián Campos Jara	VIII	PPD	43	A
Karol Cariola Oliva	RM	PC	19	A
Lautaro Carmona Soto	III	PC	5	A
Loreto Carvajal Ambiado	VIII	PPD	42	A
Juan Luis Castro González	VI	PS	32	A
Guillermo Ceroni Fuentes	VII	PPD	40	LM
Fuad Chahin Valenzuela	IX	DC	49	A
Marcelo Chávez Velásquez	VIII	DC	45	A
Daniella Cicardini Milla	III	PS	5	LM
Juan Antonio Coloma Alamos	RM	UDI	31	A
Aldo Cornejo González	V	DC	13	A
Felipe De Mussy Hiriart	X	UDI	56	A
Rojo Edwards Silva	IX	IND	51	A
Sergio Espejo Yaksic	VI	IND	35	A
Marcos Espinosa Monardes	II	PRSD	3	A
Fidel Espinoza Sandoval	X	PS	56	A
Daniel Farcas Guendelman	RM	PPD	17	A
Ramón Farías Ponce	RM	PPD	25	A
Maya Fernández Allende	RM	PS	21	A

Diputado	Región	Partido*	Distrito	Asistencia**
Iván Flores García	XIV	DC	53	A
Iván Fuentes Castillo	XI	IND	59	A
Gonzalo Fuenzalida Figueroa	XIV	RN	54	A
Sergio Gahona Salazar	IV	UDI	7	A
René Manuel García García	IX	RN	52	A
Cristina Girardi Lavín	RM	PPD	18	A
Joaquín Godoy Ibáñez	V	AMPL	13	A
Rodrigo González Torres	V	PPD	14	A
Romilio Gutiérrez Pino	VII	UDI	39	A
Hugo Gutiérrez Gálvez	I	PC	2	A
Gustavo Hasbún Selume	RM	UDI	26	I
Javier Hernández Hernández	X	UDI	55	A
Marcela Hernando Pérez	II	PRSD	4	A
María José Hoffmann Opazo	V	UDI	15	A
Giorgio Jackson Drago	RM	REVD	22	A
Enrique Jaramillo Becker	XIV	PPD	54	LM
Carlos Abel Jarpa Wevar	VIII	PRSD	41	A
Tucapel Jiménez Fuentes	RM	PPD	27	LM
José Antonio Kast Rist	RM	IND	24	I
Felipe Kast Sommerhoff	RM	EVOP	22	I
Issa Kort Garriga	VI	UDI	32	I
Joaquín Lavín León	RM	UDI	20	A
Luis Lemus Aracena	IV	PS	9	A
Roberto León Ramírez	VII	DC	36	A
Felipe Letelier Norambuena	VI	PPD	33	A
Pablo Lorenzini Basso	VII	DC	38	A
Javier Macaya Danús	VI	UDI	34	A
Rosauro Martínez Labbé	VIII	RN	41	D
Patricio Melero Abaroa	RM	UDI	16	A
Daniel Melo Contreras	RM	PS	27	LM
Fernando Meza Moncada	IX	PRSD	52	I
Vlado Mirosevic Verdugo	XV	PL	1	A
Andrea Molina Oliva	V	UDI	10	A
Cristián Monckeberg Bruner	RM	RN	23	A
Nicolás Monckeberg Díaz	RM	RN	18	I

Diputado	Región	Partido*	Distrito	Asistencia**
Manuel Monsalve Benavides	VIII	PS	46	A
Celso Morales Muñoz	VII	UDI	36	A
Juan Enrique Morano Cornejo	XII	DC	60	A
Claudia Nogueira Fernández	RM	UDI	19	A
Iván Norambuena Farías	VIII	UDI	46	A
Marco Antonio Núñez Lozano	IV	PPD	8	A
Daniel Núñez Arancibia	V	PC	11	A
Paulina Núñez Urrutia	II	RN	4	A
Sergio Ojeda Uribe	X	DC	55	A
José Miguel Ortiz Novoa	VIII	DC	44	A
Clemira Pacheco Rivas	VIII	PS	45	A
Denise Pascal Allende	RM	PS	31	A
Diego Paulsen Kehr	IX	RN	49	A
José Pérez Arriagada	VIII	PRSD	47	A
Leopoldo Pérez Lahsen	RM	RN	29	A
Jaime Pilowsky Greene	RM	DC	24	A
Roberto Poblete Zapata	VIII	IND	47	A
Yasna Provoste Campillay	III	DC	6	A
Jorge Rathgeb Schifferli	IX	RN	48	A
Ricardo Rincón González	VI	DC	33	A
Gaspar Rivas Sánchez	V	IND	11	A
Alberto Robles Pantoja	III	PRSD	6	A
Luis Rocafull López	XV	PS	1	A
Karla Rubilar Barahona	RM	IND	17	A
Jorge Sabag Villalobos	VIII	DC	42	A
Marcela Sabat Fernández	RM	RN	21	A
René Saffirio Espinoza	IX	IND	50	A
Raúl Saldívar Auger	IV	PS	7	A
David Sandoval Plaza	XI	UDI	59	A
Alejandro Santana Tirachini	X	RN	58	A
Marcelo Schilling Rodríguez	V	PS	12	A
Alejandra Sepúlveda Orbenes	VI	IND	34	A
Gabriel Silber Romo	RM	DC	16	A
Ernesto Silva Méndez	RM	UDI	23	I
Leonardo Soto Ferrada	RM	PS	30	A

Diputado	Región	Partido*	Distrito	Asistencia**
Arturo Squella Ovalle	V	UDI	12	A
Jorge Tarud Daccarett	VII	PPD	39	A
Guillermo Teillier Del Valle	RM	PC	28	A
Víctor Torres Jeldes	V	DC	15	A
Renzo Trisotti Martínez	I	UDI	2	A
Joaquín Tuma Zedan	IX	PPD	51	A
Marisol Turres Figueroa	X	UDI	57	A
Jorge Ulloa Aguillón	VIII	UDI	43	I
Christian Urízar Muñoz	V	PS	10	A
Osvaldo Urrutia Soto	VII	UDI	40	A
Ignacio Urrutia Bonilla	V	UDI	14	A
Camila Vallejo Dowling	RM	PC	26	A
Patricio Vallespín López	X	DC	57	A
Enrique Van Rysselberghe Herrera	VIII	UDI	44	A
Mario Venegas Cárdenas	IX	DC	48	A
Germán Verdugo Soto	VII	RN	37	A
Matías Walker Prieto	IV	DC	8	A
Felipe Ward Edwards	II	UDI	3	I

-Concurrió, además, el secretario general de la Presidencia, señor Gabriel de la Fuente Acuña.

* PDC: Partido Demócrata Cristiano; PPD: Partido por la Democracia; UDI: Unión Demócrata Independiente; RN: Renovación Nacional; PS: Partido Socialista; PRSD: Partido Radical Social Demócrata; IND: Independiente. PC: Partido Comunista. PL: Partido Liberal de Chile. Evopoli: Evolución política. Amplitud. IC: Izquierda Ciudadana.

** A: Asistente; I: Inasistente; MO: Misión Oficial; PC: Permiso Constitucional; LM: Licencia Médica; D: Desaforado; IG: Impedimento Grave. PMP: Permiso por motivos particulares. APLP: Actividades propias de la labor parlamentaria. PMP: Permiso por Motivos Pariculares. SPCA: Salida del País Con Aviso. PECP: Permiso Especial Comités Parlamentarios.

II. APERTURA DE LA SESIÓN

-Se abrió la sesión a las 10.44 horas.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión.

III. ACTAS

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- El acta de la sesión 115ª se declara aprobada.

El acta de la sesión 116ª queda a disposición de las señoras diputadas y de los señores diputados.

IV. CUENTA

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- El señor Prosecretario dará lectura a la Cuenta.

*-El señor **ROJAS** (Prosecretario) da lectura a la Cuenta.*

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Ofrezco la palabra sobre la Cuenta. Ofrezco la palabra.

ACUERDO DE LOS COMITÉS

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- El señor Secretario dará lectura a los acuerdos de los Comités.

El señor **LANDEROS** (Secretario).- Reunidos los jefes de los Comités Parlamentarios bajo la presidencia del diputado señor Fidel Espinoza y con la asistencia de las diputadas señoras Maya Fernández, Loreto Carvajal, Marcela Hernando y María José Hoffmann y de los diputados señores Macaya, Pérez, don Leopoldo; Rincón, Saffirio, Sabag, Silber, Torres y Urrutia, don Ignacio, acordaron por unanimidad lo siguiente:

1.- Realizar la segunda elección de la Mesa de la Cámara de Diputados el martes 13 de marzo si el domingo 11 de marzo no se alcanzara la mayoría absoluta que dispone el artículo 45 del Reglamento de la Corporación, facultando al Presidente provisional para representar a esta Cámara en la sesión del Congreso Pleno a que se refiere el artículo 27 de la Constitución Política de la República.

El señor **LORENZINI**.- Señor Presidente, pido la palabra.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra, su señoría.

El señor **LORENZINI**.- Señor Presidente, ¿qué pasa si se presenta una censura a la Mesa? ¿Cómo se resuelve?

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- El señor Secretario responderá su consulta, diputado Lorenzini.

El señor **LANDEROS** (Secretario).- Señor diputado, la censura se votaría el martes siguiente, por lo que no hay inconvenientes para que el Presidente provisional participe en la sesión del Congreso Pleno.

V. ORDEN DEL DÍA

DISCURSOS DE DESPEDIDA AL TÉRMINO DEL PERÍODO LEGISLATIVO

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Señores diputados, la última sesión del período legislativo 2014-2018 tiene por objeto que los señores diputados y las señoras diputadas que no integrarán la Corporación el próximo período legislativo, los jefes de bancadas y el Presidente de la Corporación intervengan para cerrar el actual período legislativo.

Solicito el máximo de respeto para escuchar a quienes han sido nuestros colegas y han sido un aporte al país durante los años de ejercicio de su cargo.

¿Habría acuerdo para que las intervenciones tuvieran un límite de 6 minutos?

Acordado

Tiene la palabra la diputada de la Unión Demócrata Independiente, señora Marisol Turres, quien deja nuestra Corporación después de tres períodos legislativos.

La señora **TURRES** (doña Marisol).- Señor Presidente, hace doce años llegué al Congreso Nacional como quizá lo hicieron todos, sin conocer exactamente cómo funcionaba o cuál era la dinámica del trabajo legislativo y de las comisiones y también con un poco de nervios por asumir la enorme responsabilidad de representar a un distrito y a una región.

El tiempo pasa muy rápido. Han transcurrido doce años y mis hijos han crecido. Cuando llegué, el más pequeño había entrado recién a primero básico y ya salió de la enseñanza media.

En este momento tengo sentimientos encontrados. Por una parte -quizá lo más importante-, estoy muy agradecida de la gente de mi región por haber confiado en mí para representarlos y para ejercer una labor tan importante y a la vez tan poco valorada, pero que me enorgullece de haber realizado, porque como mujer de regiones tengo una mirada distinta al momento de legislar.

Ojalá hubiese más mujeres en el Congreso Nacional, porque la participación de la mujer, de alguna manera, humaniza la política y aporta una mirada distinta a cada proyecto que ana-

lizamos. Cada cosa que hacemos, cada decisión que tomamos y cada votación que ejercemos afectan la vida diaria de miles de familias chilenas.

Reitero: tengo sentimientos encontrados, porque junto con sentirme honrada por haber representado a mi región, en especial a las mujeres de mi región y de todo Chile, también siento algún grado de frustración, porque todos sentimos el deseo de haber hecho más de lo que hicimos. La gente tiene expectativas tremendas respecto del real poder que tenemos en esta Cámara y en nuestros distritos.

En estos doce años me ha correspondido vivir cambios tremendos. Por ejemplo, avanzamos mucho en materia de transparencia, pero, lamentablemente, nuestra labor se ha visto desprestigiada, a veces de manera merecida, y eso nos ha afectado a todos en nuestra vida diaria.

Dejo el Congreso Nacional con la sensación de haber dado lo mejor de mí, tanto en los buenos como en los malos momentos. Siempre tuve la mejor voluntad para escuchar, para atender algunas peticiones y para ser un vínculo entre la ciudadanía y las autoridades que toman las decisiones, es decir, con quienes administran la billetera -el Poder Ejecutivo, los municipios-, que son quienes realmente tienen el poder de solucionar los problemas que los ciudadanos, muchas veces, esperan que nosotros solucionemos.

Al momento de despedirme, quiero hacer una reflexión respecto de cómo ha ido cambiando el ambiente al interior de esta Cámara. Siento que estamos más divididos, que la posibilidad de llegar a acuerdos se ha hecho cada vez más difícil, que el deseo de protagonismo, de una portada, de una página en un diario o de 30 segundos en televisión han significado un tremendo costo para toda la Corporación, porque esa figuración de ninguna manera se compara con el tremendo daño que se hace a la Corporación y a cada uno de los diputados en particular.

Presenté muchos proyectos de ley, algunos de los cuales fueron aprobados y se transformaron en ley -me siento muy orgullosa por ello-, pero muchos quedaron “congelados”, por las pocas facultades que tenemos para lograr que sean discutidos en el Congreso Nacional. Seguramente esa será una materia que será debatida en alguna eventual reforma constitucional, para lograr un mayor equilibrio entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo.

Quiero agradecer a mi partido, la Unión Demócrata Independiente, por haber confiado en mí y por pensar que podía ser su candidata para defender los principios que nos inspiran como partido político.

También quiero agradecer a cada uno de los colegas de mi bancada por la orientación que recibí de su parte, por las palabras de aliento -a veces pasamos por momentos muy duros, muy difíciles- y por haberme dado la oportunidad de participar en distintas comisiones y de lo cual me siento tremendamente orgullosa. Participé en las comisiones de Salud; de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento; de Familia y Adulto Mayor; de Gobierno Interior, Nacionalidad, Ciudadanía y Regionalización, y en varias comisiones investigadoras.

Quiero terminar mis palabras dando gracias a Dios, porque solo Él rige nuestros destinos y me dio la tremenda oportunidad de ser una de las pocas mujeres que representamos a la ciudadanía.

Muchas gracias.

He dicho.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra el diputado Patricio Vallespín.

El señor **VALLESPÍN**.- Señor Presidente, esta es mi última intervención en la Cámara de Diputados. Quiero partir agradeciendo la confianza de la gente de mi zona, de mi distrito, de mi región, porque en la última elección en que participé el 46 por ciento de su población confió en mí. Espero que esa confianza haya sido correspondida con trabajo, con humildad, con dedicación, con seriedad, como fue el trabajo de muchos de los que están en esta Sala.

Quiero agradecer a mi equipo de trabajo, tanto en el distrito como acá, en la Cámara; al personal de la Cámara de Diputados, que se esmera por que cada uno de nosotros tenga las mejores condiciones para desarrollar bien su tarea.

Agradezco a mi familia, que muchas veces es la gran perdedora, por la dedicación que acá se da a esta tarea, muchas veces muy mal entendida.

Me retiro con la satisfacción de dejar la Cámara por una decisión propia, personal; con la tranquilidad de la misión cumplida, pues he participado en la construcción de un mejor Chile, de una mejor región.

No hay lugar de mi distrito que durante estos 12 años no haya visitado para lograr avances con la gente.

Esa tranquilidad de espíritu a uno le da claridad de que hay que dejar el poder para que la gente vuelva a creer. En ese sentido, la gente de Maullín, Calbuco, Puerto Montt y Cochamó tiene la claridad de que trabajamos juntos.

El desafío de este Congreso es que nunca más la premisa, o la frase que prime, sea “yo logré tal o cual cosa”. Acá las cosas no se logran solo por nuestro trabajo; se logran junto a otros; se logran con la comunidad, que confía y que cree en uno; se logra en nuestras bancadas o en las bancadas adversarias con el objetivo de construir un Chile distinto.

Ojalá que en el futuro los miembros de la Cámara de Diputados cambien el “yo logré tal cosa”, el “yo hice tal cosa” por “nosotros logramos tal cosa”, ya sea junto con el presidente de una junta de vecinos o de un club deportivo, con los comités de agua potable rural o de electrificación, con los pescadores artesanales y con tantas otras organizaciones y emprendedores.

Esa es la mirada de comunidad que tanta falta le hace a nuestro país para que la gente vuelva a creer en esta Corporación: volver a pensar en un nosotros más que en el yo individuo.

Con esa satisfacción me retiro, agradecido de tanta gente que confió y que todavía se acerca a uno para preguntar por qué uno no sigue en esta labor.

Creo -insisto en ello que para que la gente vuelva a creer hay que soltar el poder.

En esa perspectiva, quiero recordar las grandes cosas que hicimos con las manipuladoras de alimentos, las educadoras que trabajan en los establecimientos vía transferencia de fondos, y tantas otras cosas que en los gobiernos de la Concertación, de la Nueva Mayoría y también cuando fuimos oposición, se fueron construyendo en este país.

Cómo no recordar el trabajo con los alcaldes y los concejales, o los colegas diputados de la zona. Por ejemplo, con el Presidente Fidel Espinoza muchas veces emprendimos causas para resolver temas en los que se requería unidad.

Hemos contribuido como comunidad a construir un mejor Chile, una mejor región. Creo que eso va a quedar establecido; pero es necesario seguir en ese camino. Soy de los que creen que podemos seguir construyendo un Chile mejor para todos.

Me tocó participar y liderar procesos para que la transparencia y la probidad deje a este Congreso de Chile entre los cinco congresos del mundo con los más altos estándares en esa materia. Junto con todos los miembros de la Comisión de Ética, y en la Comisión Bicameral,

con Romilio Gutiérrez y otros, estuvimos en muchos lugares contando la experiencia de Chile, la que fue admirada por sus logros. Sin embargo, la comunidad aún no lo palpa. Es tarea de nosotros recuperar la confianza en la política y en esta Corporación.

La valoración del Congreso Nacional es un proceso que va a ser largo, pero ya se ha iniciado.

Los 155 nuevos diputados, los reelectos y los nuevos, tienen que seguir en esa senda, porque acá se construye país, se hace un mejor país, y espero que estemos a la altura de ese desafío.

Quiero referirme a los valores y al respeto de las ideas. En las discusiones en que participé en el Congreso creo nunca haber equivocado el camino. Nunca hice ataques personales. Hubo y hay diferencias ideológicas, de posturas, pero con respeto al otro y nunca atacando a la persona. Nunca dije en el Congreso una palabra destructiva hacia una persona en particular; siempre me centré en las ideas, en los contenidos, en las propuestas, porque eso es lo que necesita Chile, y creo que esa es la senda a seguir.

Este no es un adiós. Quienes estamos en política por convicciones, por valores, por principios, y creemos que en el construir con otros está el bienestar de todos, sabemos que es un camino que se hace desde el lugar en que uno esté.

Creo en un proyecto de centroizquierda para Chile porque creo que es lo que permite la unidad de propósitos para las transformaciones que aún siguen pendientes. Para eso nació la Democracia Cristiana: para tener claridad y convicciones; para ser transformadora y progresista, centrada en la persona humana, pero junto con otros, para construir un Chile para todos y para todas.

Me despido con la satisfacción de haber compartido con grandes personas, que tienen un gran desafío. Desde donde esté seguiré trabajando para que Chile sea un país más justo y solidario.

Esa es la esencia de la política, y en esa tarea perseveraré.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Muchas gracias, diputado Patricio Vallespín. Sin lugar a dudas, su trabajo, como el de la diputada Marisol Turre, ha dejado una huella importante en Puerto Montt y en la Décima Región.

Tiene la palabra la diputada Denise Pascal, a quien vamos a extrañar porque de verdad ha sido una gran amiga de cada uno de nosotros, no solo de nuestra bancada.

La señora **PASCAL** (doña Denise).- Señor Presidente, si bien estas son las últimas palabras que diré en este hemiciclo, no por eso dejaré de estar trabajando siempre para la gente, por la gente, junto a mi Partido Socialista, en el cual llevo cincuenta años de militancia.

Para muchos de nosotros y nosotras es un día especial, un día que nos lleva a emprender otros caminos. Algunos se integrarán a nuevas tareas en la vida pública, como algunos colegas que serán ministros en el nuevo gobierno; otros hemos decidido dejar por voluntad propia la Cámara. En efecto, algunos hemos querido dar un paso a un costado y enfrentarnos a una vida distinta, para disfrutar los años que nos quedan junto a nuestras familias, y también ayudar en nuestras comunas, en mi caso a Melipilla, donde seguiré viviendo. La idea es seguir con el trabajo cotidiano con aquella gente que me acompañó durante doce años como

parlamentaria y seis años como gobernadora. Como señalaron diputados que me antecedieron en el uso de la palabra, es gente que nunca deja de estar presente entre nosotros.

En estos años aprendí que la sabiduría está en la gente, en las personas de carne y hueso, las que día a día construyen su vida desde su realidad particular y con problemas concretos. Ellas nos llevan a pensar cómo hacemos leyes o cómo cambiamos algunas en beneficio de ellas y de nuestro país. Es así como nacieron muchas mociones legislativas: la ley de duelo, proyectos para mejorar las condiciones laborales de las trabajadoras de casa particular, proyectos para darle dignidad a las mujeres e igualdad de derechos; el estatuto de las temporeras de nuestro mundo rural; iniciativas relacionadas con salas cuna para alimentar a los hijos menores de dos años, de modo que las mujeres que amamantan puedan trabajar tranquilas, o para que los hombres se hagan cargo de labores y así ir buscando igualdad de derechos; el rechazo a la discriminación de niños y niñas transgénero -espero que pronto ese proyecto se convierta en ley-; el acceso al agua como derecho esencial, iniciativa que se encuentra en el Senado y que espero sea tramitada durante el próximo gobierno, ya que nuestras zonas rurales tienen urgente necesidad de agua. Cada día vemos camiones aljibe que entregan agua en zonas rurales, en circunstancias de que en otros lugares el recurso se derrocha.

Son muchas las iniciativas de ley que hemos trabajado en conjunto. Hemos trabajado en comisiones diversas, pero siempre pensando en un Chile mejor, que fortalezca cotidianamente a nuestra gente, los derechos de los ciudadanos chilenos, la igualdad y la democracia, la cual debemos fortalecer desde la Cámara. No debemos decir que ella es solo de paso; por el contrario: debemos construir una democracia con fortaleza, con fuerza e igualdad de derechos. Es lo que todos buscamos, es lo que nosotros entregamos cotidianamente. No cabe duda de que desde donde estemos lo vamos a seguir haciendo.

Pero el tiempo ha pasado y sentí que debo dar un paso al costado para dejar que las nuevas generaciones sigan el camino que una inició y que muchos iniciamos, para que ellas hoy tengan una puerta abierta para seguir trabajando en esta democracia que tan duro nos costó recuperar, pero que hoy tienen ahí. No la dejemos de lado. Al revés, fortalezcámosla y hagámosla sentir en un país republicano, donde los derechos de todos sean iguales y donde cada uno de nosotros se pueda expresar sin tener miedo de hacerlo. Eso buscamos durante dieciocho años. Lo logramos. Hoy estamos despidiéndonos del Congreso, de la Cámara, pero no cabe duda de que dejamos una raíz importante en ese camino.

En mi primer período en la Cámara presentamos una moción que establecía que los diputados no debemos estar más de tres períodos en el cargo. La votamos mayoritariamente en la Sala y se aprobó. Hoy, desgraciadamente, duerme en el Senado.

Sin perjuicio de ello, he cumplido mis tres períodos, y junto con sentir la necesidad de dar un paso al lado, también tengo que ser consecuente conmigo misma y decir que al cumplir tres períodos debo dar ese paso.

Quiero agradecer a todas y a todos aquellos con quienes hemos trabajado en conjunto en estos doce años de diputación; a todos los colegas, con las diferencias que tenemos, pero siempre mirando un Chile mejor para todos nuestros ciudadanos.

Quiero agradecer a nuestro Secretario General, Miguel Landeros, por su apoyo constante, especialmente cuando fui vicepresidenta, ocasión en la que pudimos impulsar la iniciativa “Cultura en Regiones”, que consistió en acercar la Cámara a la gente, y llevarles cultura y exposiciones sobre nuestra actividad. En cada oportunidad pudimos ver cómo la gente estaba contenta de que estuviéramos junto a ella como Cámara, no solo como diputados.

Quiero agradecer a quienes me acompañaron en ese desafío, en particular al equipo del protocolo que me acompañó en esa oportunidad de una manera especial y cariñosa. Logramos estar presentes en tres regiones. Esperamos que esa iniciativa se repita y que se continúe desarrollando. Fue una manera de llevar a la ciudadanía nuestras exposiciones, nuestras leyes y nuestra mirada. Fue un trabajo en conjunto con los diputados y senadores de cada región a la que asistimos, pero especialmente con las organizaciones sociales, a fin de dar a conocer a los ciudadanos la labor que hacemos aquí adentro. Era sorprendente ver que muchos de ellos nos hacían preguntas y reconocieron que el trabajo legislativo era importante para cada uno de ellos.

También quiero agradecer a todas las abogadas y los abogados de comisiones que en estos años nos acompañaron en el ejercicio de nuestras tareas legislativas. De ellas y de ellos aprendí mucho; me facilitaron el ejercicio como presidenta de algunas comisiones. A todos y a todas les doy un cálido abrazo.

Felicito a los presidentes y vicepresidentes de las mesas en estos doce años, que han hecho que la Cámara tenga una continua capacidad de sacar miles de leyes en beneficio del desarrollo y del crecimiento de nuestro país.

Quiero agradecer especialmente a quienes me acompañaron en mi ejercicio cotidiano, como Carolina Aqueveque, abogada que hoy es miembro de la Cámara y quien me acompañó en mis primeros años con gran cariño para lograr muchas de las iniciativas legislativas que en estos momentos son una realidad.

Quiero agradecer a María Fernanda, quien hasta el día de hoy es mi asesora; también a Gabriela, nuestra secretaria, que ha soportado todos estos años el ordenar nuestros papeles, lograr nuestras declaraciones, comunicarnos con el distrito y facilitar el ejercicio administrativo, que es tan latero en la Cámara y tan complicado. Gracias, Gabriela, por ese apoyo grande que nos diste.

Quiero agradecer a todo el equipo de mi distrito, que ha estado conmigo durante doce años y que ha hecho que yo lograra tener en mi última elección el 44 por ciento de la votación del distrito. Ellos han sido mis brazos allá, donde he podido llegar los fines de semana para estar con la gente, y en la semana distrital hacer muchas actividades en las diez comunas que represento.

Quiero agradecer a todos y a todas porque han sido doce años de aprendizaje, de alegría y de tristeza, de avances y retrocesos; pero sí lo importante es que todos estos años la Cámara ha crecido en democracia y hemos logrado aprobar miles de iniciativas de ley.

Quiero agradecer a todos los miembros de la Cámara, desde quienes nos acompañan en el comedor hasta quienes nos saludan en los pasillos. Realmente quiero decir: gracias, Cámara, por la gran entrega de estos años. Me voy muy contenta de haber logrado el ejercicio que pudimos hacer todos juntos.

Muchas gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra el diputado Germán Verdugo.

El señor **VERDUGO**.- Señor Presidente, pensando en qué podía decir en esta sesión, la última en que participo en la Cámara, recordé lo que dije cuando dejé el municipio y entregué la alcaldía después de veintitrés años de trabajo en la Municipalidad de Talca. En esa ocasión, recordé unas palabras que se dijeron en el Sermón de la Montaña: “De lo que reboza el corazón habla la boca”.

Hoy mi corazón está lleno de gratitud hacia aquellas personas que durante tanto tiempo confiaron y me apoyaron con su voto; de gratitud al personal de la Cámara de Diputados y, especialmente, a las personas que trabajaron, tanto en el distrito como aquí, apoyando mi gestión; de gratitud a la bancada de Renovación Nacional, que me comprendió y me apoyó y con la cual compartí fraternalmente durante estos doce años; de gratitud también a mi familia, a Pía y a mis hijos, a quienes durante treinta y cinco años que he dedicado al servicio público los he privado, tal vez, de una parte importante de la compañía, del apoyo y de lo que requieren y necesitan.

Señor Presidente, “De lo que reboza el corazón habla la boca”. ¡Cómo quisiera que el eco de estas palabras quedara en algún rinconcito de la Cámara, para que cada vez que se encienda un micrófono se escuchen palabras orientadas al bien, a la verdad, a la justicia! Es lo que el país necesita, es lo que el país requiere. Siendo así, la Cámara recuperaría el prestigio que en este momento y en muchos casos está en duda.

Las personas no atienden ni comprenden la importancia del trabajo que aquí diariamente se realiza, ni el esfuerzo y el sacrificio que representa para las familias el hecho de estar aquí cumpliendo una función que es fundamental.

Es necesario llevar el cargo con dignidad. Para eso se requiere modificar algunos hábitos; espero que con el tiempo se comprenda y se logre.

Señor Presidente, no puedo terminar estas palabras sin dar gracias a Dios de todo bien, que me ha dado la oportunidad de servir por tantos años.

Gracias, señor Presidente; gracias, señor Secretario.

Agradezco a todo el personal de la Cámara de Diputados por el apoyo que me han brindado durante todos estos años.

Por último, junto con reiterarles mis agradecimientos, quiero decir que me voy con la sensación de haber cumplido una misión importante y de haberlo hecho con responsabilidad y honestidad.

Gracias, señor Presidente.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado Fidel Espinoza.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (de pie).- Compañeros de mi querido Partido Socialista y de la Nueva Mayoría, y colegas de la oposición:

A pocos días del término del actual período legislativo y, por ende, de la actual Mesa de la Cámara de Diputados, en mi calidad de Presidente he querido dirigirles algunas palabras.

Primero, quiero expresar mi agradecimiento. No fue fácil el inicio, porque todos sabemos lo que ocurrió en la ceremonia en que asumí este cargo, pero quiero dar testimonio de que no tuve problemas con ninguno de nuestros colegas para ejercer mi función.

Especial mención deseo expresar respecto de los jefes de bancada y representantes de los Comités Parlamentarios, los que siempre tuvieron la mejor disposición, a pesar de nuestras legítimas diferencias, para resolver de manera consensuada todas las materias. Debo reconocer que gracias a esa actitud de entendimiento no tuvimos grandes dificultades para articular las tablas correspondientes. Además -seguramente este dato no será noticia-, no tuvimos ninguna sesión que fracasara por falta de *quorum* o por alguna otra razón, pese a las situaciones que se generan, especialmente en época de elecciones.

Desde esta Mesa y esta presidencia defendimos siempre el trabajo de la Corporación, de esta Sala y de las comisiones, porque aunque los agoreros de las malas noticias estaban siempre esperando alguna situación para exacerbar las legítimas discusiones y diferencias, ya sea porque una comisión no sesionó o un parlamentario llegó atrasado, en verdad este último año, tal como lo consigné en la Cuenta Pública y como lo hicieron los Presidentes que me antecedieron, tuvimos un arduo trabajo legislativo. Y fueron esa voluntad y esa coordinación las que permitieron sacar adelante una intensa agenda de proyectos.

No nos quedamos solo en nuestras obligaciones constitucionales. Esta presidencia acogió, desde un inicio, la justa exigencia ciudadana de mayor transparencia y probidad. Por ello, cada vez que se nos interpeló, con o sin razón, dimos la cara y pusimos a disposición de la opinión pública toda la información necesaria para despejar cada una de las interrogantes.

Quiero pedir, con mucho respeto, un aplauso muy cariñoso para mis colegas que me acompañaron en la Mesa, diputados Enrique Jaramillo y Jorge Sabag, con los que estuve en un año que no estuvo exento de dificultades, pero siempre fuimos leales con la tarea de tratar de representarlos a todos de la mejor manera posible.

(Aplausos)

Activamos planes de fiscalización e iniciamos procesos de asesoría interna ante la existencia de eventuales irregularidades. En esa línea podemos mencionar, con orgullo, que en este período legislativo suscribimos un convenio con la Universidad de Chile para chequear los informes de asesorías. Somos el primer Parlamento, tal como lo mencionó el diputado Patricio Vallespín, que aumentó los estándares de transparencia a nivel mundial. Hoy, todos los informes de nuestras asesorías externas están en nuestra página web, como corresponde, de manera que los puede leer cualquier ciudadano de nuestro país.

Seguramente, esta es una materia en la que tendremos mucho que avanzar y mejorar, pues estamos claros que no basta con cumplir con la ley, sino que debemos ser capaces de auto-imponernos normas más estrictas de probidad y transparencia, para que el escrutinio ciudadano se centre en nuestro trabajo, en nuestros resultados, y no solo en nuestras formas y procedimientos.

Queridos colegas, desde esta presidencia siempre impulsamos y buscamos profundizar un debate con altura de miras, que respetara cada una de las miradas, para articular puntos de vista comunes, más allá, como lo dije al inicio, de nuestras legítimas diferencias.

No voy a hacer una nueva cuenta pública, porque no corresponde, pero sí debo decir que este año avanzamos en muchas materias desde el punto de vista legislativo, a través de proyectos que permitieron, por mencionar algunos, el establecimiento de la elección de gobernadores regionales, la transferencia de competencias, la creación del Indespa y la regulación de las caletas pesqueras, la creación de la Defensoría de los Derechos de la Niñez, la regulación de las entrevistas videograbadas a menores víctimas de delitos sexuales, la creación de la Dirección General de Concesiones del MOP, la creación del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, así como la aprobación, ayer, en nuestro último día legislativo, del proyecto de ley que crea el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación.

Avanzamos en muchas otras materias, y sé que cada uno de ustedes entregó lo mejor de sí en las comisiones para que los proyectos fueran perfeccionados y se sacaran iniciativas muy importantes para Chile, por lo que esperamos que el futuro y la historia así lo consignent.

Sin embargo, al asumir la responsabilidad de dirigir esta Corporación, el término de este período legislativo no era el solo paso de cuatro años, sino el inicio de un nuevo ciclo, de una nueva etapa. Y eso va a ocurrir el domingo, cuando parta un nuevo ciclo en el sistema político chileno, con 155 parlamentarios en esta Sala.

Me siento orgulloso de haber sido parte del gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, porque -quiero que se ponga atención a esto- cumplimos el compromiso con Chile cuando dijimos que por el aumento de parlamentarios la Cámara de Diputados no iba a pedir un peso más al erario. Nos restringimos y cumplimos al ciento por ciento ese compromiso y no sucumbimos ante las tentaciones de algunos que nos decían que había que pedir más recursos. Esta Mesa respetó el compromiso con la ciudadanía, en función de lo que me plantearon los jefes de bancada y de los Comités.

(Aplausos)

Hoy tenemos desafíos muy importantes para el futuro. El gobierno que va a asumir tendrá también importantes tareas para el país. Por eso, hago un llamado para que el nuevo Parlamento esté a la altura de lo que se requiere y contribuya en las cosas positivas para el país, y que quienes seamos oposición tengamos una actitud constructiva, para defender los grandes temas en los que este gobierno ha avanzado y de los que nos sentimos orgullosos, en materia social, gratuidad en la educación, vivienda social sin deuda, construcción de hospitales, conectividad rural y -como decía mi compañera Denise Pascal- el gran problema del futuro que tenemos en cada una de nuestras regiones: déficit hídrico, que nos afecta a todos y respecto del cual tenemos que elaborar un gran plan de trabajo que nos permita terminar con el sistema de los camiones aljibe y lograr soluciones definitivas.

Para terminar, quiero reiterarles mi sincero agradecimiento, así como el de la Mesa que me correspondió encabezar, por el esfuerzo común de gobernabilidad en nuestra institución.

También debo decir que me siento profundamente orgulloso de haber continuado el trabajo iniciado por el diputado Nicolás Monckeberg cuando fue Presidente de la Corporación. Me refiero a la contratación de dos jóvenes con capacidades diferentes. Nosotros continuamos esa labor, y con orgullo podemos decir al mundo que hoy tenemos trabajando con nosotros a Marta, María, Felipe, Marcelo y Germán, quienes son hermosísimas personas.

(Aplausos)

Nos sentimos orgullosos de lo que ellos hacen, porque son y han sido un gran aporte. También quiero dar las gracias a todos los funcionarios de la Cámara de Diputados, porque los han integrado e incluido en forma fabulosa, aspecto que quiero destacar.

A los que no seguirán siendo parte de este hemicycle, les hago llegar mis mejores deseos de éxito en las nuevas actividades que emprendan. Extrañaremos el aporte legislativo, político y personal de muchas y muchos que no seguirán en esta Sala. Y a otros los seguiremos viendo en esta Sala en sus nuevas funciones.

Permítanme destacar a dos de esos parlamentarios, uno que sigue y uno que se va: a los colegas José Miguel Ortiz y Sergio Ojeda, quienes desde que ingresaron en 1990 nunca han faltado a una sesión legislativa. ¡A ninguna! Eso es algo encomiable que, creo, no se ha dado en otros Parlamentos del mundo.

(Aplausos)

Quiero agradecer a Lissette Araya, que se inició cuando llegué en 2012 y sigue siendo mi gran amiga y secretaria administrativa, así como a quienes conocí en esta presidencia y que fueron funcionarios excepcionales, de una lealtad increíble: Patricia Miranda, Marcelo Burgos, Cristián Cajas, “Rafa” Ruz, Claudio Pérez, Miguel Ángel Díaz; Luis Vaquerizas, mi conductor; la señora Gladys Tapia, y a los funcionarios de la PDI que nos acompañaron este año: la subcomisario Paula Oliva, Daniela Severino, el inspector Pablo Herrera y don Patricio Suárez. A todos los que he mencionado quiero dar las gracias de todo corazón, porque trabajar con ellos fue un enorme motivo de orgullo.

Estos años del nuevo ciclo político me hicieron sentir orgulloso de formar parte de la Cámara de Diputados, tal como me sentí cada día al representarlos a ustedes, sintiendo, además, como lo dije acá el día en que asumí mis funciones, el orgullo íntimo de haber reivindicado la memoria de mi padre con este privilegio que ustedes, y especialmente mi bancada y la Nueva Mayoría, me permitieron.

Muchas gracias.

(Aplausos)

Por cierto, también quiero agradecer a mis electores: a la gente de Fresia, de Los Muermos, de Frutillar, de Llanquihue, de Puerto Varas, de Río Negro, de Puerto Octay, de Purránque, de Puyehue, y que ahora, en mi nuevo distrito, incluye también a Osorno, San Pablo y San Juan de la Costa, que tan bien representó el diputado Sergio Ojeda en muchos períodos. A ellos también quiero decir “Muchas gracias”, porque el privilegio de estar sentados aquí siempre se lo debemos a la gente.

Volveré a mi banca con la satisfacción del deber cumplido y con la certeza de haber puesto mi mejor empeño en la tarea que me fue encomendada por ustedes.

Muchas gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado señor Joaquín Tuma.

El señor TUMA.- Señor Presidente, al término de la reunión de ayer, mi amigo y colega Pepe Auth me dijo que no podía irme de la Cámara de Diputados sin decir algunas palabras.

Anoche intenté elaborar un discurso de despedida, y mientras veía televisión, me encontré con una escena bastante dramática para mí. Queridos colegas, debo decirles que, con mucha pena, vi cómo sesenta y cuatro personas, hombres, mujeres y niños, fueron repatriadas a Haití, a quienes se les rompió el sueño de buscar un futuro mejor para sus familias. Ahí recordé a mis abuelos.

El 21 de diciembre de 1900, mi abuelo y mi abuela salieron de Palestina en busca de un destino mejor, y llegaron a un país lejano: Chile. En su condición de analfabetos, esto es, sin saber leer ni escribir, hicieron realidad su sueño. Ellos no fueron repatriados. ¡Qué afortunados fueron ellos e, indirectamente, yo! Mi padre nació en este país, y con solo sexto año de preparatoria logró llegar al Parlamento, en 1961.

Él me inculcó que uno no vive en un desierto, sino en una sociedad, y que el servicio público es una forma de contribuir y devolverle la mano a este país por la acogida que dio a mis abuelos.

Haber llegado también a ser parte del Congreso Nacional ha formado parte de mi vida. No soy el hombre maravilla, pero sí me considero afortunado por haber compartido con ustedes y por haber tenido aquí muchos amigos y amigas.

Hoy, quiero despedirme agradeciendo primero a mis electores, quienes me dieron la oportunidad de representarlos en dos oportunidades, con la primera mayoría en mi distrito; a mis amigas de Cholchol, de Freire, de Pitrufoquén, de Carahue, de Imperial, de Puerto Saavedra, de Teodoro Schmidt.

Asimismo, quiero agradecer a mi señora por la paciencia que tuvo al estar separada de mí durante ocho años.

Realicé más de seiscientos viajes en avión, y gran cantidad de ellos con muchos problemas.

Debo señalar que he cumplido mi labor, he defendido a mi región, he atacado la pobreza existente en mi distrito, he logrado que se despacharan al Senado dos proyectos emblemáticos, cuya aprobación podría significar la puesta en marcha de una solución al conflicto en La Araucanía: el que crea el Consejo de Pueblos Indígenas y el que crea el Ministerio de Asuntos Indígenas, e iniciar el cumplimiento de la frustrada promesa del gobierno, pues el proyecto de ley Araucanía ingresó al Congreso Nacional, pero aún no se ha discutido.

Agradezco a los funcionarios de la Cámara de Diputados que nos acompañaron en este período; a los secretarios de comisiones; a todos quienes contribuyeron para que quien habla cumpliera su gestión como corresponde; a mis amigas diputadas y amigos diputados; a los asesores y a los periodistas de mi bancada, y a todos los que ayudaron a hacer más fácil mi vida como diputado, pues me encontraba complicado y vivía solo, a ochocientos kilómetros de distancia de mi hogar, e hicieron posible que mi gestión tuviera éxito.

Por último, me voy cantando con Violeta Parra: "*Gracias a la vida, que me ha dado tanto*".

Gracias, señor Presidente.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado señor Pedro Browne.

El señor **BROWNE**.- Señor Presidente, hoy es un día muy especial, con muchos recuerdos y sentimientos encontrados para quienes dejamos esta Cámara de Diputados, a la que hemos tenido el honor de pertenecer, en mi caso, por dos períodos. Desde aquí intenté contribuir con un grano de arena a hacer de Chile un mejor país y un mejor lugar para todos nuestros compatriotas.

No vale la pena usar estos minutos para hacer recuentos sobre lo que uno hizo o intentó hacer, sino que más bien este es un día para agradecer a todas las personas que a uno le ayudaron y contribuyeron para poder sacar adelante su labor.

Quiero comenzar agradeciendo a cada uno de los funcionarios y trabajadores del Congreso Nacional, quienes nos ayudaron permanentemente, y con la mejor disposición, a sacar adelante nuestro trabajo. También agradezco a quienes fueron compañeros en esta Sala, no solo a los de mi sector, sino también a los de la ex-Concertación y actual Nueva Mayoría, con quienes, a pesar de las diferencias, muchas veces profundas, pudimos avanzar en acuerdos y cultivar verdaderas amistades. Eso quedará marcado para siempre, y lo agradezco de todo corazón.

De igual forma, agradezco el cariño, la comprensión y el apoyo que encontré en la bancada de la UDI desde que inicié esta ardua tarea de ser parlamentario, con cuyos miembros compartí en su minuto el desafío de ser coalición de gobierno.

También doy las gracias a mis compañeros del Comité Mixto e Independientes, del que formé parte este segundo período, en el cual, pese a las evidentes diferencias que tenemos, siempre existieron la solidaridad, el respeto y la capacidad de ponerse de acuerdo, de ceder y de entregar espacios. Creo que esa es la forma de hacer buena política. Muchas gracias a cada uno de ellos.

Por supuesto, deseo agradecer a la que fuera mi bancada durante mi primer período parlamentario, la de Renovación Nacional, que no solo me dio un espacio, sino que también contribuyó de manera relevante en mi crecimiento político. En ella encontré cariño, respeto y grandes amigos. Les doy las gracias a quienes integraron dicha bancada, porque en momentos difíciles, en los que hubo diferencias, supieron entender y respetar mis decisiones.

Obviamente, quiero expresar un agradecimiento especial a quienes fueron mis compañeros de ruta: Karla Rubilar, nuestra futura intendenta de Santiago, y mi gran amigo y compañero de aventuras políticas, Joaquín Godoy, los que en las buenas y en las malas siempre estuvieron presentes.

También quiero agradecer de forma muy especial y cordial a mi compañero de distrito, Guillermo Teillier. A pesar de nuestras diferencias, logramos construir una relación cercana, de amistad y respeto, siempre poniendo por delante a nuestro distrito.

Quiero agradecer a mi equipo parlamentario, que fueron incondicionales, porque se la jugaron por llevar nuestro mensaje a cada rincón del distrito, buscando siempre lo mejor para la comunidad, y por sacar adelante nuestra tarea legislativa. Su apoyo, consejos, trabajo y amistad estarán marcados a fuego en mí para siempre.

Vaya un agradecimiento muy especial a mi familia: a mis hijos y a mi señora, Macarena, que hoy me acompaña desde las tribunas, por estar ahí siempre, por aceptar muchas veces postergaciones, por compartir cada momento alegre y cada logro mío y por poner el hombro en cada momento difícil que viví en estos ocho años.

¡Gracias! ¡Muchas gracias!

Finalmente, deseo agradecer a los vecinos y vecinas de Pedro Aguirre Cerda, Lo Espejo y San Miguel, por su cariño, su apoyo y, evidentemente, por sus votos, que me permitieron representarlos durante dos períodos.

Es un honor y un orgullo poder haber servido a Chile durante estos años. Fue un privilegio y una oportunidad única, en la que espero haber estado a la altura.

Invito a quienes se quedarán en el Congreso Nacional a cuidarlo, porque son pocos los que pueden estar aquí, y, por lo mismo, somos pocos los que podemos marcar diferencias para cuidar nuestra democracia y nuestro Congreso Nacional. No se trata de hacer defensas corporativas, sino de valorar el trabajo que aquí se hace y de ser capaces de defender la labor que se lleva adelante en la Cámara de Diputados.

Quiero terminar entregando un mensaje de unidad: Chile, para avanzar, nos necesita a todos, a cada uno de nosotros, de todos los sentires políticos, porque entre todos construimos la realidad de nuestro país.

Además, debemos tener siempre presente que nuestra visión y nuestra postura no son una verdad revelada ni absoluta, sino un matiz más dentro de la diversidad nacional.

Juntos hacemos de Chile un país multicolor, un país más diverso, un país donde el respeto y la tolerancia son virtudes fundamentales.

Debemos aceptar y respetar lo que piensan las mayorías. ¡Es esencial en nuestra democracia! Pero creo que en los próximos años será igual de fundamental saber llegar a consensos. Los acuerdos no pueden minimizarse ni menos descartarse.

Mirar hacia atrás nos permite aprender. Entender cómo se construyó y se avanzó en los últimos treinta años es un ejercicio primordial. Por eso, los invito a desarrollar la capacidad de dialogar, de ceder, de defender con fuerza lo que es fundamental para uno, pero entender que hay otras miradas que también son relevantes y que a veces son más importantes que lo que uno estima.

Con mucho cariño y desde ya con nostalgia, me despido y agradezco la oportunidad maravillosa...

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Ha concluido su tiempo, señor diputado. Le otorgaremos tiempo extra para que pueda terminar su discurso.

Puede continuar, diputado señor Browne.

El señor **BROWNE**.- Con mucho cariño y desde ya con nostalgia, me despido y agradezco la oportunidad maravillosa de haber servido a mi país desde la Cámara de Diputados durante estos ocho años.

¡Muchas gracias!

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado Lautaro Carmona.

El señor **CARMONA**.- Señor Presidente, realizo esta intervención en nombre de mi bancada, como jefe de ella, pero también en mi nombre, a propósito del cambio de tareas. La hago con la mirada de quien siempre ha sentido que la labor parlamentaria constituye un

nuevo espacio, un nuevo frente de batalla por los grandes objetivos que cada fuerza política se plantea.

A partir de ahora continuaré mi lucha desde la tarea partidaria, pero también desde mi condición de ciudadano. Así quiero ver lo que ha sido la experiencia de ocho años en esta Corporación.

Primero -nobleza obliga-, todos los reconocimientos. En primer lugar, para las trabajadoras y los trabajadores, para la gente sencilla de Atacama, de cada una de sus nueve comunas, pero particularmente para la de aquellas tres comunas que constituían el distrito que represento hasta la fecha: Copiapó, Diego de Almagro y Chañaral. También incorporo a Tierra Amarilla, a Caldera, a Vallenar, a Alto del Carmen, a Huasco y a Freirina, porque siempre he sentido que la labor de un político que tiene un compromiso de izquierda es defender los intereses de los trabajadores, cualquiera que sea el lugar en que habiten, y lo hago con la mayor satisfacción y con empatía por la gente de Atacama.

Extiendo el reconocimiento a mi partido, el Partido Comunista de Chile, por haberme otorgado la posibilidad de participar en gestas que considero históricas.

Hace poco más de ocho años, en un nuevo intento por romper la exclusión del Parlamento, después de 37 años logramos un acuerdo político-instrumental con lo que eran las fuerzas de partidos de la Concertación, y sobre la base de un mutuo apoyo dimos batallas en cuatro lugares de Chile, y logramos cumplir el objetivo en el distrito de Iquique, en el de Pedro Aguirre Cerda, San Miguel y Lo Espejo, y en el que represento de la Región de Atacama; es decir, fuimos capaces, con la contribución generosa, de madurez política, de comprensión del valor de la unidad y del papel de todas las fuerzas políticas -me refiero particularmente al aporte de un sector muy importante del Partido Socialista-, de romper la exclusión en Atacama.

Esa batalla quedará registrada en la historia de esta Corporación. Tuvimos que esperar largos e injustos 37 años para que tres parlamentarios comunistas llegaran a ocupar un lugar en la Cámara de Diputados.

Luego vino el desafío de la reelección, y para satisfacción nuestra, la bancada del Partido Comunista se duplicó, pues además de los tres diputados que nos repostulamos, fueron elegidos otros tres, entre ellos dos grandes figuras y liderazgos en el plano de la mujer: Karol Cariola y Camila Vallejo, además de un gran dirigente del partido y de la juventud, en su tiempo: Daniel Núñez, elegido por la Región de Coquimbo.

Ahí la experiencia se asoció a otro hecho histórico. Me refiero a que desde las tareas de la candidatura parlamentaria y de la conducción partidaria, construimos un espacio que no había existido nunca en nuestro país: una articulación de convergencia unitaria para conquistar o, en este caso, reconquistar el gobierno nacional, toda vez que en esos momentos dirigía el país el actual futuro Presidente, y lograr, sobre la base de una propuesta programática, no solo articular una mayoría en general, sino en particular para cuestionar aspectos sustantivos del modelo imperante, el modelo neoliberal fundado bajo dictadura.

Los comunistas vivimos, tras 105 años de historia, nuestra tercera experiencia como integrantes de un gobierno nacional, y a pocas horas de que este concluya, podemos decir con satisfacción que hemos servido con lealtad, con nuestras mejores capacidades y con la humildad de quien sabe que es parte de un proceso, pero sabiendo que nuestro aporte sería una contribución real. Digo esto porque quiero resaltar nuestro aporte en la construcción de una unidad histórica.

Valoramos, más allá de nuestras diferencias, la experiencia construida en la articulación con los partidos de la Nueva Mayoría, en particular la relación del Partido Comunista con el Partido Demócrata Cristiano.

Creo que lo que nos enseñó la vida fue que si los móviles que construyen unidad sostienen elementos que benefician a la sociedad, en particular al pueblo, habrá que saber ordenar las diferencias, entendidas como cualidad, no como defecto.

Hay ahí una experiencia a la cual damos alto valor, por lo cual decimos claramente que, después de estos cuatro años, Chile es distinto, Chile es mejor y su ciudadanía está más empoderada en sus derechos. Ya no se podrá volver atrás con tanta facilidad, aunque algunos lo propongan.

Como las experiencias no solo concluyen en avances o éxitos, también calificamos como histórica la última batalla electoral, durante la cual con satisfacción asumí el desafío de intentar romper en el Senado la exclusión del Partido Comunista, que ya va a completar medio siglo. Lo entendimos así y dimos esa batalla, con los resultados conocidos por todos.

Vamos a aportar como lo hicimos por primera vez, por allá por 1996 o 1997, en un intento de acuerdo nacional para alcanzar cambios democráticos que, dada la realidad de ese momento, sin ninguna duda podemos decir que apuntaban en la dirección de cosas que hoy constituyen políticas concretas y avances reales, como la reforma laboral, la reforma tributaria, el fin al binominal, verdad y justicia...

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Ha concluido su tiempo, señor diputado.
Le vamos a dar tiempo extra para que pueda concluir su intervención.

El señor **CARMONA**.- Señor Presidente, se le explicó a la Mesa que también iba a ocupar el tiempo del jefe de bancada.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Diputado, serían cinco minutos más tres.

El señor **CARMONA**.- Señor Presidente, no voy a entrar en una discusión de esta naturaleza a estas alturas de la sesión que estamos llevando adelante.

Señor Presidente, para la bancada del Partido Comunista de Chile y para quien habla es una inmensa satisfacción realizar una evaluación que, en la suma y en la resta, demuestra que el país ha avanzado, es más democrático, ha entregado más derechos a los ciudadanos y ha dejado establecida la continuidad y la obligación que debe seguir toda fuerza que, por sobre su legítimo interés partidario, mire primero los intereses de la sociedad chilena, particularmente los de sus trabajadoras y trabajadores.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Solicito el acuerdo de la Sala para prorrogar la sesión por el tiempo que sea necesario, con el objeto de que puedan intervenir todos los diputados que lo deseen.

Además, debo recordar a los señores diputados que disponen de un tiempo de cinco minutos para realizar sus intervenciones.

Tiene la palabra el diputado señor Alberto Robles.

El señor **ROBLES**.- Señor Presidente, hace 16 años ingresé a esta Sala y me senté en este banco con una emoción y un sentimiento muy particular: me sentía extraordinariamente honrado y orgulloso por representar a la Región de Atacama en este hemiciclo.

Lo cierto es que la democracia permite a una persona común y corriente, como yo, que se ha desarrollado en una familia de clase media que le inculcó valores, sentarse en un lugar donde se realiza la labor política en grande para el desarrollo del país.

Señor Presidente, he sido afortunado en la vida, ya que he trabajado en dos actividades que, en mi opinión, son las más nobles que una persona pueda ejercer: la medicina y la política.

No hablaré de la medicina, a pesar de que ha sido mi vocación desde muy niño.

Asumí la política porque desde muy joven entendí lo que dijo Aristóteles, gracias a las explicaciones de nuestro profesor de filosofía del Instituto Nacional, donde estudié. Lo que buscan la política y la sociedad, el hombre, es la felicidad, que es prioritaria para el ser humano. Y la forma de conseguirla es a través de un Estado en el cual el ciudadano puede, gracias a los lazos y a la práctica de virtudes, asegurar su felicidad mediante la adopción del camino que le parezca mejor. Agregó que la forma de hacerlo es a través de la política.

En consecuencia, si a la actividad política ingresan las personas que quieren desarrollar un mejor destino para su sociedad, la política y la sociedad serán mejores, y las reflexiones y las actitudes y decisiones se adoptarán pensando en el bien común.

Me incorporé al Partido Radical porque no solo tenía historia, sino también una filosofía de sociedad que me interpretaba: una sociedad laica, libertaria, igualitaria y fraterna, valores que, desde el punto de vista personal, creo indispensables para una sociedad. A su vez, el Partido Radical me inculcó participar en política mucho más activamente.

Agradezco a todos los que han participado conmigo en esto. Partiré agradeciendo a mi familia; a mi señora, Carola, que hoy me acompaña, y que lo ha hecho durante estos 16 años, aceptando que esté permanentemente fuera del hogar por distintas razones, ya sea por los constantes viajes a Valparaíso y por mis desplazamientos semanales a mi Región de Atacama, así como por mi participación en la política y en el quehacer ciudadano. Por cierto, también debo agradecer el tiempo que ella ha ocupado para cuidar nuestra familia y permitirme trabajar en esta actividad.

Agradezco a mis hijos, Andrés, Paz, Nicolás, Rodrigo, Montserrat, a los cuales he quitado tiempo como padre para entregarlo a esta actividad que me apasiona.

Agradezco a todos los ciudadanos de Atacama, en especial a los del distrito N° 6, de Huasco, Freirina, Vallenar, Alto del Carmen, Caldera, Tierra Amarilla, no solo por haberme elegido para representarlos, sino por la amistad que siempre me han entregado, por el cariño que siempre me han demostrado y, por cierto, por ser personas que se acercan a uno en la calle para decirle claramente: “Diputado, lo acompaño en esto”, o “diputado, creo que está muy equivocado en estas otras materias”. Por eso creo que es muy importante la defensa de la sociedad.

Agradezco a mi equipo de trabajo: a Susan, que fue mi primera secretaria; a Khaty, a Priscilla, a Mónica, a Iris, a Paola, a Paulina, a Gerardo, a Alfredo, a Juan Carlos, a Paola, a Anya, a Cristián, a Nicolás, a Palmira, a Rafael, a Isidro y a tantos que desde el Partido Radical y desde mi equipo de trabajo han contribuido para que realice esta labor.

Finalmente, agradezco la colaboración que hemos recibido de los funcionarios de la Corporación para realizar nuestro trabajo, particularmente a los miembros de las secretarías de la comisiones, a los abogados integrantes; a los funcionarios de los comedores, de los pisos, etcétera.

La vida continúa, por lo que seguiré en la medicina y en la política. Y en este plano, creo muy importante decir al Parlamento que siga haciendo la mejor política para que Chile continúe a la vanguardia del desarrollo en Latinoamérica, en beneficio de toda nuestra sociedad.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado señor Romilio Gutiérrez.

El señor **GUTIÉRREZ** (don Romilio).- Señor Presidente, después de dos períodos legislativos, es decir, de ocho años de trabajo, uno tiene sentimientos encontrados. No obstante, he podido apreciar en el Congreso, particularmente en la Cámara de Diputados, que más allá de las diferencias políticas que tenemos, legítimas por lo demás, siempre he visto que los colegas ponen en primer lugar la vocación de servicio público y la búsqueda de lo mejor para la ciudadanía, lo que se aprecia en el trabajo de las comisiones y de la Sala. A veces se producían intensos y acalorados debates legislativos, pero siempre he comprobado que ha estado presente la entrega de lo mejor para Chile y para resolver los problemas que nos afectan, lo que se ha conseguido con mayor o menor éxito, algo que tendrán que juzgar la gente y la historia, trabajo al que me he sumado.

Como han dicho varios parlamentarios que me han antecedido en el uso de la palabra, este trabajo no es labor de una persona, sino de equipos compuestos por todos los parlamentarios.

Lo que buscan los 13 diputados que debaten intensamente en las comisiones es mejorar los proyectos de ley, y lo propio se hace en la Sala, lo que ha permitido que tengamos un mejor país. Me siento honrado por haber formado parte de este equipo de 120 diputados entre 2010 y 2014, y en este segundo período legislativo, por haber contribuido con un granito de arena para perfeccionar los proyectos que se han transformado en las leyes que están vigentes en nuestro país, para que tengamos mejores oportunidades y para que Chile sea un país más justo.

Por otro lado, como dijo el diputado Vallespín, el trabajo que hemos realizado en las comisiones ha sido exitoso. Un ejemplo de eso ha sido la Comisión Bicameral, que en un momento complejo de la política chilena se centró en convertir a Chile en líder en transparencia, en acceso a la información, y con un Parlamento vinculado y abierto a la comunidad y a la ciudadanía, en lo que se ha avanzado en forma gigantesca, por lo que Chile es reconocido en la actualidad. Lo anterior es el resultado del trabajo desarrollado por senadores, encabezados por Hernán Larraín, y por diputados, liderados por Patricio Vallespín, que ha dado grandes frutos, por lo que espero que esa labor continúe en los próximos períodos legislativos.

También agradezco a los colegas con los que he formado parte de la Comisión de Educación. Estuve ocho años en esa comisión y creo que especialmente los últimos años han sido de un trabajo intenso debido a los proyectos de ley que hemos discutido, pero no puedo dejar de mencionar que he aprendido cada día más del debate que allí se ha dado.

También tuve el honor de participar en las comisiones de Ética y Transparencia, en la de Defensa Nacional y en otras.

Quiero agradecer a cada uno de ustedes por su ejemplo, su dedicación y, especialmente, por sus consejos, porque creo que en este espacio todos aprendemos a ser mejores personas. Después de ocho años, me considero mucho más tolerante que cuando llegué, me pongo en

los zapatos del otro y entiendo mejor su posición, aunque tenga una opinión totalmente distinta. Creo que el ejercicio democrático que se da en esta Sala no se da en ningún otro lugar.

Hace pocos minutos le decía a un colega diputado que en ningún trabajo y en ninguna función pública uno tiene la oportunidad de estar con gente tan diversa, entendida en tantas materias, y tener la oportunidad de compartir, conversar y debatir con ellos.

Por eso, agradezco a todos ustedes el tener hoy una mejor formación cívica y ciudadana. También agradezco a mi partido, la UDI, por la confianza que depositó en mí en 2009 para elegirme como su candidato. Espero haber estado a la altura en representarlos en esta Sala y en el trabajo realizado.

Vayan también mis agradecimientos a mis colegas de bancada, a Rodrigo Pinochet y al Comité de la UDI por el apoyo permanente que he recibido, al Secretario General, don Miguel Landeros, y al Prosecretario, don Luis Rojas, y a través de ellos a todos los funcionarios de la Cámara de Diputados, pues sin su apoyo y su colaboración nuestro trabajo parlamentario no sería posible.

Agradezco a mi familia, a mi señora y a mis hijos por el apoyo que me han brindado en estos años, y a los hombres y mujeres de mi distrito, pues con sus votos lograron que fuera elegido diputado para representarlos en este hemiciclo.

Mi vocación es defender a mi región y a todas sus comunas -Colbún, Linares, Yervas Buenas, San Javier y Villa Alegre- de la mejor manera posible y ser uno más entre ustedes.

Gracias por eso. Espero que esta Cámara tenga el honor que merece.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado Sergio Ojeda.

El señor **OJEDA** (de pie).- Señor Presidente, en primer lugar, saludo al personal administrativo de esta Cámara, a los oficiales de Sala y de comisiones, por su gran colaboración y la amistad que me brindaron durante tantos años; al personal de comedores, a la Secretaría de la Cámara, a mis colegas y amigos demócratacristianos, al Partido Demócrata Cristiano, a los diputados y diputadas de los distintos partidos políticos que conforman esta Cámara. También saludo al personal de mi oficina parlamentaria, tanto de Osorno como de Valparaíso.

Hubiese querido no tener que pronunciar este discurso, pero me voy. Se cumple un ciclo. Así lo señalan la ley y la Constitución, pero así también me lo ha dicho el pueblo.

Uno de los principios esenciales de la práctica democrática dice relación con la aceptación del veredicto popular, que implica acatar las decisiones del soberano en elecciones válidas.

Siempre entendí que este debía ser el resultado de la comunión que habíamos logrado con los hombres y mujeres con los cuales trabajamos tantas veces, en los momentos más duros y dramáticos de la patria, en favor de la recuperación de la democracia.

Así lo entendí también en mi formación jurídica como abogado, en cuanto a la generación del poder legítimo por elecciones de nuestras autoridades políticas, con la participación ciudadana que lo legitima.

Hubiese querido continuar por un período más, para mejorar las condiciones jurídicas, sociales y humanas de la gente: adultos mayores, mujeres jefas de hogar, comunidades mapuches, migrantes, discapacitados, trabajadores; por el tema lechero, los problemas locales y la necesidad de la descontaminación.

Hubiese querido contribuir a hacer justicia en materia de derechos humanos, pero el pueblo dijo otra cosa y los demócratas hemos aprendido a aceptar su veredicto. Por esto luchamos, y de esta manera demostramos nuestra consecuencia política.

Asumí hace 28 años, el 11 de marzo de 1990, y fui reelecto en siete oportunidades con la primera mayoría. Estoy orgulloso de haber integrado esta Corporación, satisfecho de lo realizado y de haber representado a mi provincia y a mi país.

Nunca usé el poder y la influencia en provecho propio, sino exclusivamente al servicio de la ciudadanía y del sector más vulnerable de la población: los desprotegidos, los marginados y los que verdaderamente nos necesitan. Estamos aquí porque requieren de nuestro apoyo y protección. Con ellos estuve siempre; no renuncié ni me olvidé de ellos.

Desde el primer período parlamentario orienté mi trabajo hacia la Comisión de Derechos Humanos y Pueblos Originarios, y hacia la Comisión de Gobierno Interior. En la primera, asumimos la tarea de lograr todas las reparaciones posibles a quienes habían sido abusados tan duramente: a los familiares de los detenidos desaparecidos y ejecutados políticos; a los exiliados y a sus familias, a los exonerados del servicio público por razones políticas, a los expresos políticos y torturados, lo que significó una labor incansable, pero aún inconclusa.

¡Gracias, Dios mío, por darme sabiduría, inteligencia y la virtud de la consecuencia política, y no haberme olvidado de ellos en democracia, después de haber luchado en las trincheras contra la dictadura!

Prometí defender sus derechos, reivindicar la memoria de los que ya no están y cumplí mi promesa en los 28 años que estuve en la Comisión de Derechos Humanos y en las seis ocasiones en que fui su presidente. Lo mismo hice en la Comisión de Gobierno Interior, procurando desarrollar una política sostenida en favor de la descentralización.

Hace poco aprobamos el proyecto de ley que permite la elección de gobernadores regionales, pero aún está pendiente un proyecto para mejorar sus competencias y atribuciones.

En la Comisión de Familia y Adulto Mayor, mi aporte fue en favor de estos últimos, y mi mayor satisfacción, como presidente de esta comisión, fue la aprobación de la creación del Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género, así como el proyecto de identidad de género.

Creamos la Comisión Especial de Bomberos, única en los parlamentos del mundo, junto a mi colega y amigo José Miguel Ortiz, con Jorge Ulloa y Alberto Robles, y dimos vida a la ley marco. También dimos nacimiento a la ley que otorga beneficios y pensiones vitalicias a los bomberos y a sus familiares por los accidentes y enfermedades profesionales sufridas en el ejercicio de sus funciones, y a tantas otras cosas más que se olvidan y se pierden en la memoria.

Mi principal preocupación fue representar a Osorno, San Pablo y San Juan de la Costa. Ellos conocen mi obra; ellos saben de mi gestión.

Desde el 11 de marzo, seré un ciudadano más, sin poder ni influencias, sin la jerarquía ni el fuero que inviste a un diputado, pero tendré la oportunidad y el tiempo para estar más cerca de mi gente, más cerca de las bases sociales, con sus problemas y sus verdaderas necesidades.

Viviré el día a día. Sentiré y abordaré los problemas de la gente de frente, pero no en las alturas del poder, no en la cima, sino en los lugares donde se puede percibir la problemática social con mayor claridad, cosa que no siempre podemos hacer plenamente los diputados, por el trabajo que realizamos en el Parlamento, sobre todo los diputados de provincia, que ocupan gran parte de su tiempo en el traslado desde su distrito a Valparaíso y viceversa.

Estimados colegas, llevo una pena muy grande por haber sentido en carne propia el ataque y la descalificación hacia el Congreso Nacional, que no ha reparado en la importancia que este tiene y no valora su aporte a la república. El Congreso Nacional ha sido integrado por grandes personajes de la historia política chilena, prominentes hombres de Estado, pero se ignora que el Parlamento es vital para nuestra democracia, para nuestro Estado de derecho, para nuestro sistema republicano y para la misma convivencia nacional. Ya sufrimos de su inexistencia antes de 1990, cuando se había suprimido y todos pedían su restablecimiento.

¡En el Parlamento hay nobleza, hay sacrificio, hay vocación, hay entrega, hay dignidad, todo lo que un ser humano con vocación de espíritu público puede entregar y contener! Seguiré trabajando para que cada hombre, mujer y niño de mi tierra sienta que su dignidad y su derecho son respetados, para que el desarrollo del país también les llegue, de acuerdo con el antiguo concepto de justicia social, en la que creo ayer y hoy. Donde quiera que esté, lucharé para que ello sea una realidad, de modo de evitar las grandes desigualdades sociales.

Regreso a Osorno a ponerme a primera hora al servicio de las organizaciones sociales y de sus dirigentes, con los cuales hemos transitado tantos caminos, y sobre todo para volver a estar con la gente y con mi familia.

Muchos de los que llegamos en 1990 éramos diputados jóvenes y teníamos niños casi recién nacidos, a quienes no vimos crecer, pero también tuvimos otras familias, como las organizaciones sociales y todos ustedes.

Saludo a mi señora, María Mercedes Schmidt, y a mis hijos Rodrigo, Verónica, Felipe y Beatriz, a quienes digo que, por trabajar por la patria, me he alejado de todos ellos.

Felicitaciones a los que siguen en el Congreso Nacional y éxito a los que llegan.

Para terminar, en lugar de decir “He dicho”, diré: ¡Viva Chile, colegas! ¡Sintámonos orgullosos de ser diputados y de realizar el trabajo que hemos hecho todos los días!

Muchas gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra la diputada Clemira Pacheco.

La señora **PACHECO** (doña Clemira).- Señor Presidente, mis tres periodos, con doce años como diputada de la república por el Partido Socialista, han tenido momentos dulces,

pero también de agraz. Fui elegida para representar a las comunas de Coronel, Florida, Hualqui, Penco, Santa Juana y Tomé. A sus habitantes debo mi trabajo durante todo este tiempo.

Me voy muy contenta por todo el trabajo que realicé en estos doce años en las diversas comisiones en que participé. Formé parte de las comisiones de Educación, Agricultura, Obras Públicas, Pesca, etcétera, y en algunas comisiones investigadoras.

Quiero agradecer la confianza que electores de distintas comunas depositaron en mí. Su voto significó que siempre obtuviera la primera mayoría, y en 2013 alcanzar un doblaje que permitió tener otro compañero en el hemiciclo y contar con más representantes de la Nueva Mayoría.

La confianza siempre ha sido la piedra angular que me ha guiado durante estos doce años en el trabajo que hemos realizado, donde traté de representar el sentir de cada uno de mis representados, buscando que las leyes siempre fueran en beneficio de la mayoría de ellos.

Decidí no repostularme para ser consecuente con el trabajo que hemos realizado durante todos estos años. Tengo la convicción de que eternizarse en estos cargos no le hace bien a la democracia. Por la misma razón, soy parte y respaldé el proyecto de ley que limita la reelección de diputados y senadores, aún en trámite en el Senado. Tres periodos es lo que nosotros planteábamos. Hay que ser coherentes y consecuentes con ello.

Me dedicaré a trabajar desde otro frente, porque mi compromiso político y social permanece. Vengo del trabajo de base, de las ollas comunes de los mineros de las comunas de Lota y Coronel. Creo que es necesario volver a las bases, porque muchos venimos desde allí. Debemos escuchar a la gente y volver a reeditar nuestro trabajo con ella.

Quiero agradecer a todos los colegas, especialmente a la bancada del Partido Socialista. También quiero agradecer a todos los colegas del resto de las bancadas de la Nueva Mayoría y de Chile Vamos; a los funcionarios y trabajadores del Congreso Nacional y, especialmente, al apoyo de la Biblioteca del Congreso Nacional. Todos ellos me permitieron aprender y disipar dudas para hacer más efectivo mi trabajo. Al equipo parlamentario y a cada uno de ustedes, un gran abrazo.

También quiero agradecer a la Presidenta Michelle Bachelet por impulsar reformas transformadoras, como la oportunidad de estudiar gratis para aquellas familias con menos recursos y la posibilidad de que las mujeres podamos decidir sobre nuestros cuerpos, entre muchos otros cambios sociales que la Presidenta impulsó y que apoyé desde el primer día como diputada.

Espero que los colegas que se quedan y los que llegan a integrar la nueva Cámara de Diputados siempre tengan claro que son representantes y que su trabajo debe ser guiado a diario, que deben realizar un trabajo responsable frente a miles de chilenos, para construir una sociedad más justa e igualitaria, donde las condiciones de clase y de género no sean obstáculos para nuestros compatriotas.

Muchas gracias a la Cámara de Diputados, y un abrazo a cada uno de mis colegas. Que Dios los bendiga.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- En lugar del diputado Enrique Jaramillo, quien se encuentra delicado de salud, intervendrá el diputado José Miguel Ortiz.

Tiene la palabra, señor diputado.

El señor **ORTIZ**.- Señor Presidente, estimados colegas, tendré el honor de leer el texto que me envió desde su lecho de enfermo el diputado Enrique Jaramillo, con quien he tenido una amistad y hermandad desde el primer instante, hace 20 años, cuando juramos como diputados. No olvidemos que es el Primer Vicepresidente de la Cámara. Espero, Enrique, que tengas fe, que tengas fuerza y que te recuperes, porque el país te necesita.

Lo que me ha enviado por escrito es el siguiente texto:

“El tiempo, esa creación humana que nos establece los momentos de inicio y clausura, nos anuncia que nuestra etapa en el Congreso Nacional ha terminado. Son ya veinte años desde que un 11 de marzo asumí el rol de diputado de la república en este hemiciclo, con las esperanzas y expectativas de contribuir a construir una mejor sociedad y convivencia para un país que anhelaba reconstruirse y encontrarse luego de una etapa oscura en nuestra historia. Si ello ha sido logrado o no, determinarlo será tarea de las generaciones futuras, a partir de los análisis juiciosos que nos permite realizar el transcurrir de los años.

En todo caso, debo señalar que me voy con el sentimiento del deber cumplido y de haber realizado con esmero el rol que me encomendó la ciudadanía de la Región de Los Ríos. Son veinte años en que no solo cumplí con la labor de legislar, fiscalizar y representar a mi región, sino que son dos décadas en que ganamos en amistad, en tolerancia y en el cultivo de virtudes cívicas que solo permite crearlas el compartir en democracia, en un país en que se respetan la libertades ciudadanas.

Hoy, al momento de esta clausura, en que me retiro por propia voluntad, quiero agradecer a la ciudadanía de la Región de Los Ríos, que siempre me distinguió con su apoyo; a mi gran familia, especialmente a mi esposa y a mis hijos, que comprendieron mi tarea en los momentos de lejanía y distancia; a mis equipos de trabajo por el apoyo constante que me brindaron en todos estos años; a mi partido, el PPD, por la confianza que me entregó; a los funcionarios y al personal de la Corporación por el trato y el comportamiento siempre decoroso al realizar su función y, por último, a mis colegas, diputadas y diputados, que siempre me distinguieron con su amistad y con elegirme Primer Vicepresidente en este período en que concluyo mi vida parlamentaria.

Me voy con el sentimiento de haber cumplido con mis deberes. A partir del próximo domingo será una nueva generación la que tome las riendas del Poder Legislativo. Hago fuerzas por que la sabiduría, la tolerancia y el amor a la patria siempre los acompañen en sus tareas.

Un gran abrazo para todos ustedes.

Enrique Jaramillo Becker.”.

Nosotros hacemos fuerza para que te recuperes, Enrique, porque todos tus verdaderos amigos te necesitamos, y también el país.

Hasta siempre, Enrique.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Muchas gracias, diputado José Miguel Ortiz, por leer el discurso de despedida del diputado y Vicepresidente de la Cámara señor Enrique Jaramillo, quien se encuentra delicado de salud, pero ya está en franca recuperación.

Tiene la palabra el diputado Germán Becker.

El señor **BECKER**.- Señor Presidente, agradezco a la Mesa la oportunidad de intervenir por última vez en este hemiciclo.

Señor Presidente, me voy de la Cámara con sentimientos encontrados. No obstante, tengo la satisfacción del deber cumplido.

Después de 16 años en el Parlamento y al dejar la Cámara, es la oportunidad de hacer un pequeño balance.

Más allá del desprestigio que hoy tiene esta institución, me voy satisfecho del trabajo que juntos hemos realizado. Creo que es necesario reivindicar la labor política y en especial la parlamentaria, pues aprobamos leyes que inciden directamente en la vida de todos los chilenos. En estos 28 años de democracia, quizás con un pequeño paréntesis en estos últimos cuatro años, entre todos hemos realizado un importante trabajo. Chile ha avanzado en la senda del desarrollo, y esto no es casualidad ni producto del azar. Somos un país admirado por todos nuestros vecinos y hemos logrado tener, entre otras cosas, el ingreso per cápita más alto de esta región del mundo, con los menores índices de pobreza, la mejor calidad de educación y los más altos índices de salud de Latinoamérica.

Aunque parezca paradójico, dadas las recurrentes críticas que recibimos, Chile es admirado, no solo en nuestro continente, por ser uno de los países con mayor transparencia en la labor política y pública a nivel mundial. Sin duda, aún queda mucho por hacer, sobre todo en el tema de la desigualdad; pero no me cabe duda de que la gran mayoría de los diputados, transversalmente, tiene el mayor interés en trabajar intensamente para lograr un país más justo y más solidario.

La política es una actividad noble que afecta directamente a muchas personas. No debemos perder nunca nuestro objetivo, que es mejorar la calidad de vida de todos los chilenos.

Es importante -en especial, lo solicito humildemente a los diputados que continuarán- reivindicar la política de los acuerdos, dejar de lado las ideologías extremas, que solo nos dividen, y valorarnos en nuestras diferencias. Hay que fomentar el diálogo y la tolerancia. Si bien hay que intentar convencer, a veces también es necesario dejarse convencer o es factible dejarse convencer. No siempre tenemos la razón. Quizá los continuos conflictos que se producen son la causa principal del desprestigio de nuestra cámara.

Hay muchas personas que se ven afectadas por el trabajo y por las decisiones que tomamos en este hemiciclo. A veces, siento que no aquilatamos suficientemente esa responsabilidad.

Pero es hora de despedidas y es hora de agradecer en primer lugar a todos los ciudadanos que me eligieron en cuatro períodos en Temuco y Padre Las Casas. Trabajamos unidos; les tengo mucho cariño y sé que esto es recíproco.

También quiero agradecer a los funcionarios de la Cámara, que siempre tienen una palabra de aliento y realizan un muy buen trabajo; siempre han sido muy deferentes conmigo y con todas las personas del Comité. Agradezco a los abogados y secretarios de comisiones, a quienes quiero personificar en un gran amigo, Sergio Malagamba, con el que trabajamos 16 años en la Comisión de Gobierno Interior, Nacionalidad, Ciudadanía y Regionalización. Fui presidente de esa comisión durante cuatro años y con Sergio trabajamos muy estrechamente; siempre fue un gran apoyo.

También agradezco a todos los integrantes del Comité de Renovación Nacional, en especial a Marcos Riveros, quien siempre, con su visión política, sabe dar un consejo muy cierto; agradezco a la gente que trabajó conmigo en mi distrito durante muchos años -incluso algunos trabajaron conmigo desde antes de que fuera diputado-. Les agradezco todo lo que hicieron por la gente de Temuco y Padre Las Casas.

Agradezco a mis colegas parlamentarios. Siento que dejaré muchos amigos transversalmente. En verdad, me he relacionado con mucha gente de la Nueva Mayoría, con la que he entablado amistad. Quiero personificarlos en tres amigos que ya se fueron: Pedro Pablo Álvarez-Salamanca, mi amigo Juan Lobos y también mi hermano y amigo Arturo Longton.

Agradezco a mis hijas, que aunque nunca estuvieron muy de acuerdo con que yo fuera diputado, siempre supieron respetar mi vocación y siempre estuvieron apoyándome en todo lo necesario.

Por último, quiero agradecer a mi compañera, a Patricia, la cual siempre me ha dado un sabio consejo y un cariño constante. Con ella vamos a emprender nuevos rumbos; espero que lo pasemos muy bien y que sea una nueva vida.

Muchas gracias.

Un abrazo para todos.

Hasta siempre.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra el diputado Jorge Tarud.

El señor **TARUD**.- Señor Presidente, en esta última sesión mis primeras palabras son para agradecer a los hombres, mujeres y jóvenes de Linares, de San Javier, de Villa Alegre, de Colbún y de Yervas Buenas por el apoyo que siempre me brindaron durante mis cuatro períodos como parlamentario, confiriéndome siempre la primera mayoría. Gracias para ellos. Trabajamos juntos, progresamos y sacamos muchos proyectos adelante. Me permitieron no solo trabajar por ellos, sino también trabajar por el país en su conjunto. Por lo tanto, mi agradecimiento para ellos es eterno.

En esta oportunidad también quiero agradecer a todo mi equipo de labores en el distrito, quienes trabajaron con mucha fuerza, ahínco y compromiso en forma permanente. En especial, quiero agradecer a Dominique, mi esposa y compañera, que me apoyó permanentemente, como embajador, antes, y como parlamentario, después. Gracias por el apoyo absolutamente fuerte y potente, que para mí fue de un enorme valor.

También quiero agradecer a todos los funcionarios de la Cámara de Diputados, a todos. Se trata de profesionales que han trabajado muy bien en las comisiones y en todos los ámbitos. Vaya para ellos mi agradecimiento por la colaboración que siempre nos prestaron.

Asimismo, agradezco a todos mis colegas. Nunca se debe perder la amistad cívica; podemos ser adversarios, discutir con mucha pasión, pero la amistad cívica nunca se debe perder, por el bien de Chile. Aquí estamos para trabajar por el país. Tenemos vidas diferentes, modos diferentes, pero el fin y el objetivo será siempre el mismo.

En consecuencia, me voy con un gran recuerdo de todos, de los que están en esta Sala hoy y de quienes estuvieron en períodos anteriores.

Particularmente, quiero agradecer a quienes fueron miembros de las comisiones de Relaciones Exteriores, Asuntos Interparlamentarios e Integración Latinoamericana, y de Defensa Nacional, porque respaldaron, en forma transversal, todas las mociones que presenté en bien del país, en la defensa de los intereses nacionales, de nuestros tratados vigentes.

Ahora bien, no solo desde el Parlamento se puede servir a Chile; como ciudadano también, y así lo haré. Por lo tanto, estaré muy pendiente de la marcha del país, del acontecer nacional y, en particular, de si alguna nación desconoce nuestros tratados y nuestra soberanía, para defender como ciudadano los intereses de Chile.

Muchas gracias, señor Presidente; muchas gracias a todos mis colegas y sigamos trabajando por Chile.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra la diputada Karla Rubilar.

La señora **RUBILAR** (doña Karla).- Señor Presidente, honorable Cámara, grandes amigos: hace doce años ingresé a la Cámara de Diputados con menos canas, con más fuerza, con menos decepciones, pero con los mismos sueños de hoy.

Llegué como la mujer más joven de mi sector que hasta entonces asumía este desafío. Para ser honesta, no se trató de una barrera difícil de sortear, porque éramos muy pocas.

Seguimos siendo pocas, aunque hemos avanzado, claro está, con la ley de cuotas, de la que fui una de las impulsoras con muchas de las mujeres que están aquí. Subimos a casi 24 por ciento de representación femenina en la Cámara, pero eso es solo un comienzo. Debemos consolidar un cambio social que nos asegure que toda mujer pueda optar en igualdad de condiciones a cualquier puesto de trabajo, a similar salario y desarrollo profesional; a no limitar nunca los sueños de las niñas por el simple hecho de tener útero.

En estos tres períodos legislativos he luchado por representar en terreno a mis electores de las comunas que integran mi distrito: Renca, Conchalí y Huechuraba, para lo cual conté con el apoyo y la entrega de un equipo sin el cual habría sido imposible lograrlo. La gente lo vio así, eligiéndome con la primera mayoría en mis dos reelecciones. Sin embargo, los diputados somos representantes nacionales y debemos abocarnos a todo el país.

Con el corazón siempre puesto en mis tres comunas del norte de Santiago, acudí a cada rincón de Chile donde pudiera aportar. Así, estuve en Arica y en Antofagasta por la contaminación de metales pesados; en Iquique, apoyando a las víctimas del terremoto; en Copiapó, tras los aluviones; en el terremoto de Illapel, en los incendios de Valparaíso, en los incendios del sur, en particular en Constitución y la Sexta Región del Libertador General Bernardo O'Higgins; en la inundación del Parque Cementerio Cruz de Froward, de Punta Arenas.

Me voy con la alegría del deber cumplido en muchos aspectos, como la recientemente aprobada denominada "ley Sanna", por la que agradezco a la Presidenta Bachelet, ya que, por fin, llevará un poco de alivio a los padres de niños enfermos; como el posnatal de seis meses, que agradezco al entonces Presidente Piñera, que logró sacar adelante; como también la ya mencionada ley de cuotas.

Para nuestros ancianos, tras años de lucha, conseguimos que se tipificara el delito del maltrato del adulto mayor, que se lo entrego a la abuelita de mi marido, Rubén.

En la protección de la infancia tuvimos avances, aunque no suficientes, relevantes, como entrevistas videograbadas a las víctimas de delitos sexuales, con el fin de evitar la revictimización secundaria; generar el registro nacional de pedófilos y, en la actualidad, contar prontamente con un defensor del niño y una Subsecretaría de la Infancia. Para el logro de tales objetivos tuve ayuda de grandes amigas.

Soy médico; siempre lo seré. Con eso en mente, colaboré impulsando la ley de tabacos, que mejoró la calidad de vida de millones de chilenos; la ley de etiquetado de alimentos, la "ley Ricarte Soto", que todavía está en deuda y que debemos mejorar. Los pacientes siempre serán mi gran partido.

A pesar de esos importantes logros, parto con la sensación de que siempre se pudo hacer más y de que todavía falta muchísimo por avanzar en estas materias.

A quienes asumirán, los exhorto a entregarlo todo, a descubrir la riqueza del servicio público, a no hacer distinciones entre quienes votaron por ellos o por su adversario. En mis constantes reuniones con mis equipos, con organizaciones de base y comunales y con la gente en general, siempre dije que las personas valen mucho más que un voto.

Por eso, en algunas ocasiones no me importó ir en contra de mi propio sector, como en el caso de la píldora del día después, del establecimiento de la despenalización del aborto en tres causales, que incluso fui a defender al Tribunal Constitucional; en el acuerdo de unión civil, en la ley de identidad de género, que ojalá se apruebe pronto; en la ley antidiscriminación, que hice propia, convirtiéndome en la primera parlamentaria de derecha que asistió a la marcha del orgullo gay; en la legalización de la marihuana para fines medicinales, en la reforma al binominal y en el voto de los chilenos en el exterior.

También es momento para agradecer a tantas personas, partiendo por los funcionarios de la Cámara, que en las comisiones, en la Sala, en mi oficina parlamentaria, en la sede de Santiago, en la Biblioteca del Congreso Nacional siempre han estado disponibles para facilitar-nos el trabajo.

También agradezco a los periodistas, que muchas veces fueron fundamentales para visibilizar nuestras luchas.

Aprovecho de expresar mi gratitud a las organizaciones sindicales y sociales, a los colegios profesionales, a los clubes de adulto mayor, a las juntas de vecinos, a tantos que me han permitido llegar a más personas y escudriñar las más distintas realidades, a vivir el dolor y las alegrías.

Agradezco a mi equipo, que ha cambiado durante estos doce años, pero que ha mantenido una gran constante: gente dedicada, con sentido social, que entiende que detrás de cada ley, de cada oficio fiscalizador, de cada organización, hay personas, vidas reales que se ven afectadas para mejor o para peor, con las normas que desde aquí emanamos. Para ellos, mi infinito agradecimiento; siempre tendrán un lugar gigante en mi corazón mis dos Karen, mi Álex, mi Fernando, mi Carlos, mi Michelle, mi Rosita y tantos más, como Lucho, Parrita; Juan Eduardo, desde Miami, que me ayudó a escribir este discurso.

Agradezco, por cierto, a mis colegas, los que fueron mis compañeros de partido en RN durante diez años, a los que llevo siempre en mi corazón; a los de Amplitud, Pedro y Joaquín, con quienes tuvimos un sueño en común; a los de la UDI, de Chile Vamos, de Evópoli, y a todos aquellos de la Nueva Mayoría que pude conocer en las comisiones de Salud, de Derechos Humanos y Pueblos Originarios, y de Familia y Adulto Mayor, que, a pesar de ser de partidos completamente diferentes, se convirtieron en mis amigos; a la bancada Mixta e Independientes, con quienes aprendí que la diversidad es un gran plus; a quienes compartían mis posturas, sin importar el color político; a quienes no las compartían, pero que siempre tuvieron una crítica política respetuosa y enriquecedora.

No puedo terminar mis palabras sin agradecer a mi familia. Nuestras familias son el soporte para lograr todo lo demás.

A mi madre, ejemplo de lo que es el buen servicio público; a mi padre, un hombre dedicado a la medicina, quien ha entregado más que salud: ha entregado amor; a mi marido, quien ha estado conmigo en los momentos más duros y en las alegrías más grandes;...

(Aplausos)

...a mis cuatro hijos. Tres de ellos nacieron mientras yo estaba aquí, conocieron el Congreso y abrieron las puertas a muchos niños que entrarán en el futuro.

A Rubencito, a Patito, a Laura y a Carla les pido perdón por las numerosas ocasiones en que no estuve con ellos por estar aquí.

Doce años es más que suficiente, porque hay que dar espacio a las nuevas generaciones.

Hoy, con humildad, puedo decir que me voy con la frente en alto y que, como muchos de ustedes, puedo mirar a los ojos a mis hijos.

¡Hasta siempre, queridos amigos! ¡Que Dios guíe mis nuevos pasos!

Muchas gracias a todos.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra la diputada Andrea Molina.

La señora **MOLINA** (doña Andrea).- Señor Presidente, quiero comenzar este discurso agradeciendo la confianza que durante ocho años depositaron en mí mis electores. Ustedes, mis queridos amigos; querida gente maravillosa de cordillera y también gente de la costa que en la última elección votó por mí. ¡Gracias por haberme dado la oportunidad de estar en el Congreso!

A fines del 2009, fui elegida para representar a Cabildo, Hijuelas, La Calera, La Cruz, La Ligua, Nogales, Papudo, Petorca, Puchuncaví, Quillota, Quintero y Zapallar, doce comunas con problemáticas muy distintas entre sí, pero que finalmente me permitieron generar vínculos estrechos con quienes volvieron a creer en mí para representarlos por otros cuatro años, a partir del 2014.

Fueron ocho años arduos de trabajo en terreno, en que pusimos todo nuestro profesionalismo, pero, por sobre todo, el corazón. Así es: el corazón. Fueron tantos casos, tantas reuniones y tantas historias que nos permitieron una conexión, un vínculo, con tantas familias. Fueron tantos abrazos y tanto cariño, que, sin duda alguna, ya los extraño. De verdad, ¡muchas gracias!

Agradezco a cada uno de los funcionarios, quienes siempre tuvieron una sonrisa para mí. Agradezco la amabilidad, la atención y esa palabra cariñosa que hacía que los días fueran mucho más agradables.

Doy las gracias a mis pares, a mis colegas legisladores, por recibirme con los brazos abiertos -unos más que otros- cuando entré al Parlamento sin tener mayor experiencia política.

Agradezco también a mi familia: a mis padres, a mis hermanos, a mi pareja, a mis hijas, quienes, con una solidaridad y madurez tremenda -sobre todo mis hijas-, tuvieron que empatazarse con este demandante trabajo, entendiendo siempre que el bien mayor estaba en ayudar a las personas.

¡Y pensar que cuando entré aquí Noelia tenía diez años, y Laura, cuatro! Hoy, Noelia ingresó a la universidad, y Laura ya está en sexto básico. ¡Qué rápido ha pasado el tiempo! La verdad es que no me arrepiento de haber estado aquí cumpliendo con mi deber y con mi país, con el apoyo de mi familia y de la gente que me ama.

Agradezco a mi equipo, a esa verdadera familia con la cual compartí día a día por tanto tiempo. ¡Gracias a cada uno de ustedes por haberme hecho crecer, por haber armado un proyecto juntos, por haber hecho de la política un lugar en el que pusimos calidad humana, esa sensibilidad que para mí es fundamental! No podría haber estado aquí si no fuera, primero, abrazando, y, después, solucionando problemas.

Gracias, Evelyn; gracias, Kata; gracias, Soledad; gracias, Constanza; gracias, Paula; gracias, don Jorgito; gracias, Francisca; gracias, Mili; gracias, Karlita; gracias, Paz; gracias,

Samuel; gracias a todos y cada uno de ustedes por darme la posibilidad de trabajar juntos. No es al revés. No lo olviden.

Agradezco todo lo aprendido durante el trabajo parlamentario. Cada una de las comisiones que integré me permitió adquirir conocimientos impensados: la de Medio Ambiente, la de Recursos Hídricos, la de Adulto Mayor -con David Sandoval iniciamos la primera Comisión de Adulto Mayor-, la de Relaciones Exteriores. Y son solo algunas de las comisiones en que participé.

Hoy me despido contenta, porque durante estos años procuré realizar un trabajo serio. Fue así como conseguimos aprobar once proyectos que hoy son leyes de la república. En materia de discapacidad e inclusión, logramos el reconocimiento oficial del lenguaje de señas. Hoy tenemos a una persona que, a través del lenguaje de señas, permite incluir a todos. Eso es algo que me tiene muy, pero muy orgullosa.

También conseguimos que se dictara una ley de cuotas en materia laboral para todos quienes tienen capacidades diferentes.

Por otra parte, la instauración del Día Nacional del Medio Ambiente es un logro del cual también me siento orgullosa, ya que en los últimos años ha adquirido cada vez más fuerza, y espero que siga en la misma senda. Nunca olvidemos que podemos ser un país que crece y se desarrolla, pero siempre pensando en su sustentabilidad, en la salud de las personas, y no solo en el crecimiento económico.

Es imposible no mencionar la extensión de la llamada local a todo Chile, un gran avance que significó mejor y mayor accesibilidad a las comunicaciones a lo largo del país, lo que ayudó a muchas familias.

El permiso creado para que las trabajadoras pudieran realizarse exámenes de mamografía también es una iniciativa de la cual me siento orgullosa, ya que es vital poder detectar a tiempo el cáncer.

Espero que todo aquel que se me haya acercado en algún momento para pedirme ayuda de verdad haya sentido mi cariño, mi humanidad, mis ganas de poder escucharlo, de sentir lo que le pasaba. De verdad, ese ha sido mi gran compromiso en el Congreso Nacional y en toda mi vida.

Una vez más, gracias a nuestra cordillera, gracias a mis amigos que siempre estuvieron apoyándome, gracias a la UDI, que me permitió estar aquí y que formara parte de la historia de este Chile lindo.

Muchas gracias, Presidente.

Gracias a todos los parlamentarios.

¡Que Dios los bendiga!

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra el diputado Roberto León.

El señor **LEÓN**.- Señor Presidente, tal vez algunos crean que es una rutina que al irse de la Cámara de Diputados uno tiene que hablar. Sin embargo, considero que ocasiones como esta son un ejemplo que queda para el futuro. Porque la tarea es qué les decimos a las generaciones que vienen, a quienes van a ocupar estos escaños por primera vez y también a quienes siguen en esta Corporación, para que vean nuestras experiencias.

Sin duda, es un altísimo honor representar a un territorio -en mi caso, las comunas de la provincia de Curicó- en el Parlamento. Siempre he contado que mi trabajo político partió en Licantén, una comuna pequeñita, de alrededor de 4.000 habitantes, que no solo me permitió llegar a esta Cámara, sino también, en representación del Parlamento, ocupar espacios muy importantes en las distintas instancias internacionales en que participé.

En ese sentido, es importante hacer hoy, al menos, un par de reflexiones.

La diplomacia parlamentaria es necesaria, incluso vital, para el país. En un mundo globalizado, es fundamental que el Congreso Nacional sea capaz de asumir sus tareas. Quienes hemos participado en esas instancias, sabemos que hemos dado peleas muy interesantes en beneficio de Chile.

Algo que no quiero dejar de mencionar es que cada vez que viajamos al extranjero nos reciben maravillosamente bien, pero cuando nos visitan, ¡por Dios que cuesta devolver las atenciones que recibimos afuera!, porque como normalmente estamos realizando otras actividades, no nos alcanza el tiempo para atender a nuestras visitas. En este sentido, quiero dejarle una tarea al nuevo Parlamento: que no se siga actuando así, porque estamos representando al país.

Los diputados cumplimos tres funciones: legislar, fiscalizar y representar. Reconozco que lo que mejor hice fue lo último. Representé a mis electores y a la Cámara de Diputados, tanto dentro como fuera del país. Quizás como consecuencia de ello obtuve un reconocimiento que me permitirá seguir colaborándole al Congreso Nacional en instancias internacionales, cuestión que hace que me sienta muy orgulloso, pero debo reconocer que lo logré gracias al apoyo de la Corporación.

También estoy muy agradecido de la gente de mi provincia. Perdí la última elección, pero, como siempre he dicho, la política es sin llorar. Uno se presenta a concurso cada cuatro años para que le renueven el mandato. A mí esta vez no me lo renovaron, pero entiendo que eso es parte de las reglas del juego.

Les voy a contar una cosa muy curiosa: perder una elección es duro, pero mi familia está muy contenta por el resultado que obtuve, porque sienten que me “recuperaron”. Lo cierto es que lo que uno más sacrifica en la actividad política es la familia.

En esta última intervención también quiero agradecer al equipo distrital que trabajó conmigo, que me acompañó en mi gestión parlamentaria de lunes a domingo, en todas las actividades que teníamos en el distrito.

También agradezco a quienes colaboraron conmigo aquí, en el Congreso Nacional, en Valparaíso, en especial a mi gran amigo Miguel Salazar, quien ha sido un gran aporte gracias a su tremenda experiencia política.

Siento que durante esta gestión dimos grandes pasos para que se consolidaran las nuevas generaciones de jóvenes a los que ayudamos a iniciarse en la actividad política.

Creo que uno va dejando huella. Los políticos, incluidos los parlamentarios, no somos moneditas de oro; hay quienes nos quieren más y otros que nos quieren menos, pero lo importante es que vayamos dejando huella y que lo hagamos pensando en Chile, en especial en la gente que representamos.

También quiero agradecer la colaboración de los funcionarios de la Cámara de Diputados y a usted, señor Presidente.

Muchas gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra el diputado, amigo y compañero Osvaldo Andrade, quien también presidió esta Corporación.

El señor **ANDRADE**.- Señor Presidente, agradezco la oportunidad de haber podido compartir estos períodos legislativos con todos ustedes, con los que nos vamos y con los que permanecerán en la Cámara de Diputados. Por cierto, también felicito a los que llegan.

Agradezco también a todos los funcionarios que nos acompañaron en ese esfuerzo. Confío en que pronto tendremos el estatuto laboral que merecen nuestros trabajadores, para lo cual se presentó un proyecto de ley que ya está en tramitación.

Asimismo, agradezco que me hayan dado el honor de haber representado a la Corporación como su Presidente. Espero haber estado a la altura de ese desafío.

Vayan mis agradecimientos también a la bancada del Partido Socialista, por su acogida, por su fraternidad y por haberme propuesto para presidir la Cámara en su oportunidad, así como para presidir la Comisión de Trabajo, cargo que todavía ejerzo.

Del mismo modo, agradezco al Partido Socialista que me haya nominado como candidato a diputado en su momento y que me hayan dado el honor de presidir la colectividad durante casi cinco años.

Si alguna vez la ironía que me caracteriza fue más allá de lo prudente y afectó a algún colega, le pido disculpas. A veces la naturaleza no me permite medir adecuadamente las afectaciones.

También envió mis agradecimientos a mi padre y a mi madre, viejos militantes socialistas. Él, un obrero iquiqueño, y ella, una auxiliar de enfermería. Entre los dos me formaron en la convicción de que luchar por los más pobres es una tarea noble. De ahí mi compromiso con los trabajadores y sus organizaciones y de ahí mi vocación por que el diálogo social sea factor esencial en las relaciones laborales. Hay más de cien leyes que avalan esa conducta, que logramos tramitar durante el período que me desempeñé como ministro del Trabajo y Previsión Social, en el primer gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet.

A mis viejos les digo que seguiré en esta brega, ahora desde otro lugar, pero con la misma convicción.

Gracias a todos.

Quiero hacer una invitación. El desafío de volver a prestigiar a la Corporación debe convocarnos a todos, sin excepción, y eso implica un acuerdo básico de civismo y buena fe. No es fácil, pero es posible, si se pone en el umbral de nuestras preocupaciones.

Esta institución, que representa a la ciudadanía, es también un peligro para aquellos que temen a la democracia. No facilitemos su juego, no hagamos de nuestras conductas un factor para que se mantenga el menosprecio por nuestras instituciones republicanas; no menospreciemos la institución que nos cobija. ¡Cuesta mucho recuperar la democracia cuando esta se pierde! La confianza en las instituciones democráticas está lesionada y es nuestra responsabilidad recuperarla.

Un abrazo para todas y todos. Ya nos veremos. Sin lugar a dudas, nos echaremos de menos.

Hasta pronto, compañeras y compañeros.

Gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Antes de darle la palabra al diputado Cristián Monckeberg, quiero felicitar en su persona a todos aquellos diputados en actual ejercicio que asumirán funciones en el próximo gobierno, como ministros, intendentes o en otros cargos públicos.

Cristián ha sido un gran colega y aún es presidente de uno de los partidos de la actual oposición, que el domingo pasará a ser gobierno.

Tiene la palabra, diputado Cristián Monckeberg.

El señor **MONCKEBERG** (don Cristián).- Señor Presidente, la hora avanza y aún hay varios inscritos que no han intervenido, así que, si bien no prometo ser breve, intentaré al menos hablar lo justo y necesario.

Es evidente que en circunstancias como esta se nos vienen muchas cosas a la cabeza, muchos recuerdos, como lo que sentimos cuando llegamos a la Cámara de Diputados por primera vez y los esfuerzos que hicimos para ser elegidos.

Todavía recuerdo cuando un amigo nuestro, que lleva muchos años en la Cámara, René Manuel García, me dijo que los diputados se ponen a prueba permanentemente, pero los de verdad son los que logran reelegirse por lo menos una vez. Y es muy cierto, porque si llegar es difícil, ser reelegido es más complejo.

Parto por agradecer su presentación, señor Presidente, porque demuestra que hemos hecho amistad en torno a la política durante estos años.

Así como desarrollamos una relación de amistad con usted, a través de la política también pude hacer muchas otras buenas amistades en el Congreso, y no solo con quienes uno confluje naturalmente, como los demás integrantes de mi bancada u otros diputados de mi coalición política, sino también con los del frente, con quienes uno puede tener diferencias, pun-

tos de vista distintos, pero también vasos comunicantes. En varios de ellos encontré mucha calidad humana.

Considero que eso es algo que debemos resaltar.

Sin ánimo de dejar a nadie en el olvido, quiero mencionar a colegas como Juan Bustos, con quien me tocó compartir en la Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento. De él aprendí mucho. También recuerdo a Jorge Burgos, con quien también compartí en la misma comisión, que voy a echar tanto de menos.

También compartí amistad con Osvaldo Andrade, que me antecedió en el uso de la palabra. Con él pudimos construir un sinnúmero de acuerdos y entendimientos relevantes, más allá de las diferencias que nos separan.

Fuimos construyendo amistad con cada uno de los colegas.

También recuerdo al diputado Rincón, con quien compartimos momentos agradables en la Comisión de Constitución, así como sinsabores.

Me refiero mucho a la Comisión de Constitución porque es ahí donde me pude desarrollar como parlamentario y, al mismo tiempo, como abogado, que es mi profesión. En ella pude desarrollarme plenamente, pues me permitió realizar mi labor parlamentaria sin dejar del todo el ejercicio de mi profesión, que uno a veces echa de menos, aunque la vocación de uno es el servicio público.

Asimismo, agradezco a mi familia, especialmente a mis tres hijos, quienes estuvieron presentes la primera vez que asumí mi cargo. Uno de ellos era muy pequeño; hoy ya están más grandes e, incluso, algunos están a punto de ser profesionales.

También agradezco a mi equipo de trabajo, a los funcionarios de la Cámara, no solo a las personas que prestan servicios profesionales en las comisiones, sino también a los funcionarios administrativos de la Corporación, que ayudan y hacen posible que realicemos bien nuestro trabajo. Asimismo, agradezco al Secretario y al Prosecretario, señores Miguel Landeros y Luis o “Lucho” Rojas, como amistosamente le decimos. Sentimos gran aprecio hacia ellos por la amistad y los buenos consejos que nos dieron en su momento.

Agradezco a nuestra bancada, a la que debo reconocer que me permitió ser presidente de mi partido, que era mi principal objetivo político en los últimos años. Sus integrantes me ayudaron e impulsaron de buena manera en esta aventura, pero a veces también me hicieron críticas, las cuales eran muy bienvenidas.

Señor Presidente, doce años no pasan en vano. Dentro de la bancada también me tocó conocer a muchos amigos, algunos de los cuales ya partieron y otros que todavía están presentes, así como a muy buenos funcionarios, todos los cuales nos apoyaron lealmente.

También me correspondió integrar las comisiones de Trabajo y Seguridad Social, de Seguridad Ciudadana; de Obras Públicas, Transportes y Telecomunicaciones, y, principalmente, la de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento, a cuyos secretarios y funcionarios aprendí a conocer durante estos doce años, como también a muchos diputados y muchas diputadas que aportaron ideas en los debates y para lograr grandes acuerdos.

Asimismo, quiero resaltar el valor del acuerdo y del respeto por la política.

Finalmente, quiero dar un gran y especial saludo a quien me tocó conocer en esta Cámara: la diputada Paulina Núñez, con quien, como ustedes saben muy bien, tenemos un futuro promisorio por delante.

(Aplausos)

Señor Presidente, seguiré en política. El próximo domingo 11 de marzo me veré con muchos de ustedes, dado que me corresponderá asumir el cargo de ministro de Vivienda y Urbanismo, por lo que es evidente que todos ustedes tendrán las puertas abiertas del ministerio para hacer sus requerimientos y críticas, así como para presentar las inquietudes o ideas que consideren necesarias, como lo hice en el Congreso Nacional.

Muchas gracias por la amistad de cada uno de ustedes.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Gran diputado es Cristián Monckeberg, quien a partir del 11 de marzo será el ministro de Vivienda y Urbanismo del próximo gobierno.

Tiene la palabra el diputado señor Cristián Campos.

El señor **CAMPOS**.- Señor Presidente, agradezco a la Mesa de la Cámara de Diputados, en particular a usted como Presidente de la Corporación y amigo, así como a Miguel Landeros, a Luis o “Lucho” Rojas y a los demás funcionarios, quienes en muchas ocasiones llenaron el vacío que nos producía estar lejos del hogar durante estos ocho años.

Asimismo, saludo a los habitantes de Talcahuano y de Hualpén, a quienes represento en este hemiciclo desde después de un terremoto. El trabajo mancomunado y los acuerdos permitieron que nuestras comunas y nuestra región se levantaran. Sin duda, quedan cosas pendientes, pero nuestra región es una zona muy distinta a la que había después del terremoto del 27 de febrero de 2010, hecho que, sin duda, cambió la actividad parlamentaria de quien habla.

Por cierto, agradezco a mi familia, que durante mucho tiempo se vio relegada a un segundo o tercer lugar, porque tenía actividades sociales y gente a la cual debía acompañar, la que siempre fue nuestra prioridad.

Señor Presidente, quiero poner como ejemplo a usted y, especialmente, a mi amigo el diputado Tucapel Jiménez, pues después de haberlo pasado tan mal, de tener historias familiares tristes y de haber perdido a sus padres, se pusieron al servicio de la comunidad y del país, lo que a veces cuesta entender. Ambos pudieron replegar su dolor para poner su vocación de servicio público a disposición de Chile. Son dos claros ejemplos. Uno de ellos es de mi bancada, a cuyos integrantes envió muchos cariños.

También hago extensivos mis agradecimientos a todos ustedes, porque, de una u otra manera, reflejan lo que es la Cámara de Diputados, es decir, gente que en muchas ocasiones

deja sus intereses de lado para colocar lo mejor de sí y servir para que Chile sea un mejor país y una mejor patria.

Además, saludo a los integrantes de la bancada, los que próximamente serán oposición, y a todos los diputados, porque permitieron que yo siguiera creciendo como persona, así como en el ámbito social y en lo que para mí era desconocido. Sin duda, me voy siendo mejor persona y mejor político, y, por supuesto, como alguien que lo único que quiere es que su patria siga siendo más grande todavía.

Espero que usted y quienes se quedan aquí tengan cuatro años de acuerdos y de disputas políticas que permitan legislar de manera prioritaria en favor de los más vulnerables o postergados de la sociedad.

Muchas gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra el diputado señor Ramón Farías.

El señor **FARIÁS**.- Señor Presidente, como señaló un colega que me antecedió en el uso de la palabra, es tiempo de agradecimientos y de reconocer a algunos amigos y colaboradores.

Por eso, quiero partir agradeciendo a mi equipo de trabajo, integrado por Ximena Paredes, quien me acompañó durante los doce años que trabajé en el Congreso Nacional; Jorge Delgado, Pablo Casanueva, Pamela Cárcamo, Jéssica Estrada, Sally González, Pamela Martínez, Karina Alfaro, Pepe Alarcón, Eveline Cendellas, René Canales y Marcela Varas.

Asimismo, quiero reconocer y dar las gracias por todo el apoyo del Secretario General, señor Miguel Landeros; del Prosecretario, señor Luis Rojas; de Hernán Figueroa, Marcial Pavez y Erwin Gaete, con quien siempre trabajamos calladamente.

Además, agradezco a todos los secretarios abogados de las comisiones en las cuales trabajamos, al personal de apoyo, aquellos que no se ven, que están a la salida de las salas de comisiones, siempre atentos a brindarnos ayuda, un consejo o una conversación. Quiero dar las gracias especialmente a ellos, que siempre nos ayudaron, así como a todos los camarógrafos del canal de televisión de la Cámara de Diputados y a don Rodolfo Álvarez, fotógrafo que ha trabajado con nosotros desde hace muchos años.

También agradezco a algunos colegas que se van y otros que se quedan, como mi gran amigo Tucapel Jiménez, quien por razones de salud no puede estar presente en la Sala, pero al cual seguiré viendo.

Asimismo, agradezco a la bancada que se armó espontáneamente en el piso 14 de la Corporación, a raíz de distintos problemas y diferencias que teníamos, que también conformaban los diputados Pepe Auth, a quien agradezco sus consejos y conversaciones; Jorge Tarud, quien nos aportó mucho, y Cristián Campos, quien me antecedió en el uso de la palabra.

Agradezco a todos ellos; a la bancada que formamos, donde pudimos conversar y llegar a conclusiones importantes, sobre todo en el caso de los proyectos que discutimos en el último año.

Asimismo, agradezco el apoyo de toda mi gente de San Bernardo, Buin, Paine y Calera de Tango, a los que representé en mis dos primeros períodos como parlamentario, y a la gente de San Joaquín, Macul y La Granja, a quienes represento en la actualidad. Agradezco especialmente el apoyo recibido durante tantos años de mi gente de San Joaquín, sobre todo en los momentos duros que pasé debido al reciente fallecimiento de mi señora madre. Algunos se hicieron presentes en la misa y otros me hicieron llegar mensajes, lo que agradezco mucho.

Es momento de cambios y de transformación. Cambia el Parlamento, cambia el gobierno y algunos vamos a cambiar de actividad, pero sin olvidar que fuimos parlamentarios. Seguiremos en la política, porque queremos que el país cambie, crezca, que sea cada vez mejor, y para eso seguiremos luchando, pero desde otras trincheras. En mi caso, volveré al teatro, al arte, y no les quepa duda de que seguiré trabajando para que este país sea cada vez mejor, pero ahora desde esta antigua pero renovada trinchera, a la cual espero me vayan a ver.

Termino mis palabras expresando mis deseos de que los jóvenes y los nuevos parlamentarios entiendan que es necesario cuidar nuestra democracia, la que hemos construido durante tantos años; es necesario perfeccionarla, no denostarla ni degradarla. Confío en que el nuevo Parlamento logrará que la política vuelva a ser una actividad cuya importancia sea reconocida por la comunidad. Los jóvenes deben entender que los viejos tienen experiencia y que esa experiencia puede ser volcada en cosas positivas; que los viejos no son desechables, que deben ser escuchados y entregar toda su experiencia.

Los árboles crecen a partir de sus raíces, y mientras más fuertes sean sus raíces, más grandes serán los árboles. En este caso, las raíces son los viejos, los que tienen más experiencia. No podemos desechar esas raíces; de hacerlo, el árbol se caería.

Cuidemos nuestra democracia, construyamos un Parlamento cercano a la ciudadanía y reivindicemos la política.

Gracias por los doce años en que estuve en el Parlamento. Espero seguir sirviendo a mi país desde mi nuevo camino.

¡Viva la democracia! ¡Viva la política! ¡Viva el Congreso Nacional! ¡Viva nuestro país!

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra el diputado señor Rojo Edwards.

El señor **EDWARDS**.- Señor Presidente, no puedo iniciar mi discurso sin antes apoyar lo dicho por el diputado Farías respecto de la necesidad de cuidar lo que somos, cuidar nuestra democracia e, incluso, cuidar el tono de las discusiones. Lo que tenemos vale. Chile es un gran país por el que debemos trabajar todos.

Hoy culminan ocho años de trabajo legislativo representando a la Región de La Araucanía, la que me recibió con los brazos abiertos y confió en mi trabajo, en mis ideas y en mis convicciones, y por eso la considero como mi familia. Agradezco a cada uno de sus habitantes y, en particular, a mis amigos de Carahue, Cholchol, Freire, Nueva Imperial, Pitrufquén, Puerto Saavedra, Teodoro Schmidt, que conforman el distrito N° 51, que represento. Asimismo, agradezco mucho a la gente de Temuco, de Padre Las Casas, de la zona lacustre, y a la gente de la que espero sea la futura región de Malleco.

También agradezco sentidamente a quienes trabajaron en mi oficina parlamentaria, todos profesionales de excelencia: Patrick, Rodrigo, Héctor, Alejandra, Gogo, María Teresa, y, aquí en Valparaíso, Jaime. Asimismo, a todos quienes trabajaron durante este tiempo conmigo, representados por los jefes de gabinete: Alejandro Fernández y Juan Eduardo Carmach. Muchas gracias por su compromiso y lealtad. Fuimos un gran equipo. Vivimos dificultades, pero siempre salimos adelante.

Agradezco a mi familia; a mi señora, Maribel, mi compañera de todos estos años; a mis hijos Manuel, Julieta y Joaquín, y a mis padres.

También agradezco a los alcaldes, concejales y autoridades regionales, con quienes fuimos capaces de trabajar por un mismo objetivo, colaborando con un grano de arena a mejorar la calidad de vida de los habitantes de La Araucanía.

Agradezco sentidamente a Renovación Nacional y a mis colegas diputados. Esa fue mi casa durante estos últimos años, y no saben cuánto los eché de menos el año que estuve fuera del partido. Ellos han sido mis colegas y mis compañeros en la defensa de nuestras ideas. Espero que así sea por muchos años más.

A mis colegas diputados, especialmente a los de izquierda,

si bien tuvimos diferencias -que expresé con mucha fuerza y pasión-, quiero que sepan que siempre supe que las diferencias que tuvimos eran honestas; que derivaban, quizá, de entender de manera distinta ciertos conceptos, como por ejemplo la justicia. Tenemos diferencias en cuánto premiar el trabajo, dependiendo de si hubo igualdad de oportunidades en el inicio; en la definición sobre quiénes eran los más débiles que teníamos que defender, esto es, la diferencia clásica entre defender al que está por nacer o a la mujer; en el valor de la autoridad, es decir, cuánto poder debe tener un carabinero o un director de un colegio; en el rol del Estado para asegurar el acceso a la educación versus la posibilidad de elegir la educación que uno quiere para sus hijos; en cuáles son las tradiciones o los valores que conviene mantener y cuáles deben cambiar; de qué manera defendemos mejor los animales versus la tradición del rodeo, etcétera.

Por cierto, cada uno debe defender lo que piensa, pero lo importante es reconocer que las diferencias que tuvimos siempre fueron honestas. Éramos personas tratando buenamente de lograr acuerdos para llegar a un Chile mejor, con todas las visiones.

Al final del día, izquierda y derecha se complementan en muchas materias; nos necesitamos los unos a los otros. En eso reconozco el trabajo que ustedes han hecho.

Asimismo, hago un reconocimiento a los funcionarios del Congreso, al personal de aseo, a los periodistas del canal, a quienes están en los ascensores y en los distintos pisos, a la gente de la cocina. Gracias a todos por las muestras de cariño y por hacer posible el trabajo que realizamos por mucho tiempo.

También agradezco sentidamente a la gran cantidad de personas con quienes trabajé, pertenecientes a comunidades mapuches, clubes deportivos, juntas de vecinos y otras entidades. Con todos ellos pudimos compartir el trabajo distrital de representación de la Región de La Araucanía.

Agradezco también a los miembros de la Comisión de Economía, Fomento; Micro, Pequeña y Mediana Empresa, Protección de los Consumidores y Turismo, y de la Comisión de Relaciones Exteriores, pues en ambos casos sus integrantes fueron un ejemplo de colaboración en lo que respecta a la defensa de los intereses de los consumidores y a la defensa de los intereses de la nación, respectivamente.

Por último, para mí fue un orgullo representar a la gente de la Región de La Araucanía y a Renovación Nacional, y fue un orgullo trabajar con mis colegas. Trabajé con toda mi fuerza por la paz y el desarrollo de Chile y de la región, y si bien no seguiré siendo su representante, saben que pueden contar conmigo por siempre.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra la diputada señora Marcela Hernando.

La señora **HERNANDO** (doña Marcela).- Señor Presidente, muchas gracias por darme la oportunidad de dirigirme a los colegas que se van por decisión propia y a aquellos que están acatando el mandato ciudadano.

Hoy hablaré desde el corazón. Tengo sentimientos encontrados, un cierto desgarramiento por aquellos con los cuales uno estableció relaciones de afecto, de trabajo conjunto, de trabajo en equipo, y reconozco que, independientemente de las tendencias políticas o ideas que se puedan profesar, todos los que estamos acá sentimos gran amor por el servicio público. Solo aquel que trabaja para el servicio público es capaz de entender esta pasión y verdadera adicción, que se hace con generosidad y sacrificio.

Por lo tanto, desde esa complicidad de entender esas motivaciones y de creer que siempre estuvieron inspiradas en el bien común, les deseo toda la felicidad del mundo, que les vaya muy bien, y les agradezco su entrega al país. Aquellos que nos quedamos los vamos a recordar y, sin dudas, a extrañar, a unos más que a otros. Sin embargo, todos han dejado su huella en nuestros corazones y en la historia del Chile que se teje a diario. Una de las cosas que hay que entender es que nos relacionamos desde la política, pero que nuestras adversidades nunca llegan a lo personal.

Mi respeto, afecto y los mejores deseos para todos los que se van.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra el diputado Felipe de Mussy.

El señor **DE MUSSY**.- Señor Presidente, junto con saludar a los colegas presentes deseo señalar que en esta oportunidad no quiero hacer un compendio ni una cuenta pública, sino simplemente agradecer, en primer lugar, a cada una de las personas que me apoyaron en 2013 para que los representara durante estos cuatro años en la Cámara de Diputados; a los vecinos, dirigentes sociales, presidentes de juntas de vecinos, de clubes deportivos, de clubes de adulto mayor, etcétera, de Puerto Varas, Los Muermos, Llanquihue, Frutillar, Fresia, Purránque, Río Negro, Puerto Octay y Puyehue. A todos ellos, con los que he compartido por muchos años, les doy las gracias.

También quiero enviar un especial agradecimiento a los vecinos de la comuna de Osorno, en la que participé en actividades durante mucho tiempo.

Durante estos cuatro años hice todo lo que pude por representarlos a todos: sus sueños, anhelos y necesidades. Probablemente, podría haber hecho mejor algunas cosas, pero créanme que entregué el máximo de mí para representarlos de la mejor manera posible.

Me voy tranquilo y feliz por haber fiscalizado cada denuncia realizada por los distintos ciudadanos, a muchos de los cuales ni siquiera conocía. Me voy tranquilo porque nunca dejé de fiscalizar algo que se me pidió que hiciera.

Asimismo, siento que me esforcé mucho para ser un buen legislador. Me tocó participar en grandes comisiones, como la de Hacienda, en la que, entre otros grandes proyectos, tramité la Ley de Presupuestos, la más trascendental de nuestro Congreso. Participé en la reforma tributaria, la más grande de los últimos cuarenta años, y en la reforma a la reforma.

En la Comisión de Trabajo aporté a una gran y difícil reforma laboral. Hubo cosas buenas y otras malas, que deben ser corregidas. También trabajé en la ansiada reforma del sistema de pensiones, tan importante y necesaria para nuestro país. En ella puse mi corazón durante el último tiempo.

Quiero agradecer a mi equipo distrital, integrado por Patricio Muñoz, Mario Tapia, Marcelo Bohle, Fernando Antillanca, Edith Torres, Julia Moreira, María Gabriela Vidal; a mi equipo del Congreso, conformado por María José Polgatti, José Ignacio Concha y José Riquelme; el importante apoyo de mi amigo el exdiputado Carlos Recondo; a la fundación Jaime Guzmán, y a todo el comité de la UDI liderado por el gran Rodrigo Pinochet; a mi partido y a mi bancada, por haberme apoyado y acompañado durante este tiempo. A Miguel, a Lucho, a mis amigos del comedor, Amador, don Sergio y Erick; a los secretarios y abogados de las comisiones en que participé y a cada uno de los funcionarios de esta gran Corporación.

También quiero agradecer a mis colegas. No pude lograr conocerlos ni ser amigo de todos, pero con muchos generé lazos de amistad, de cercanía y sobre todo de lealtad. Para mí fue un honor y una gran experiencia en lo profesional y en lo personal haber estado en la Cámara de Diputados. Siento que soy una mejor persona gracias a muchos de ustedes.

Finalmente, quiero agradecer a lo más importante, a mi familia: a María, mi señora, que se ha postergado por tantos años, y quiero pedir perdón a mis hijos, Dominga, Felipe y Estela, por no haber estado tanto con ellos como correspondía; a Helia, porque sin ella esto no habr-

ía sido posible; a mis padres, que me inculcaron la preocupación por el prójimo y por el que más necesita.

Quiero pedir disculpas a quien haya ofendido o criticado injustamente. Si eso ocurrió, fue sin intención alguna. Y a quienes me atacaron sin tregua, muchas veces de forma personal e injusta, los perdono.

Queridos amigos presentes, cuiden la Cámara de Diputados; se vienen tiempos distintos, más exigentes y, por lo tanto, la responsabilidad de los que quedan y de los que entran es cada vez mayor.

Me voy feliz de haber aportado humildemente a que mi país sea mejor.

Gracias a todos, en especial a Dios, por haberme dado el honor y la gran oportunidad de servir a Chile. No me cabe duda de que, independientemente del lugar en que esté, seguiré sirviendo a nuestro querido país.

Muchas gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **ESPINOZA**, don Fidel (Presidente).- Tiene la palabra el diputado Ricardo Rincón.

El señor **RINCÓN**.- Señor Presidente, si hubiera podido escoger el lugar de mi intervención, créame que no lo hubiera hecho después del diputado Felipe de Mussy, porque su pena, su dolor y su alegría se traspasan a todos en el hemiciclo y se me hace difícil intervenir. Mi saludo, afecto y cariño a él y a su familia.

Quiero agradecer a todos los funcionarios de la Corporación que nos han ayudado durante estos ocho años, desde 2010 a 2018. Por cierto, también agradezco a quienes integran mis oficinas parlamentarias, muchos de ellos voluntarios, a los que identifico a través de cada uno de los alcaldes, concejales, consejeros regionales, presidentes y dirigentes de juntas de vecinos que nos han acompañado.

Agradezco a mi partido, la Democracia Cristiana de la Región de O'Higgins, que siempre me dio respaldo y apoyo. Con él construimos las más altas mayorías en la región, incluida la última reelección, con casi 50.000 votos, como primera mayoría regional, lo que nos permitió forjar un doblaje, para contribuir en número a las reformas que se impulsaron durante el año pasado, entre otras la del sistema binominal, que al dar paso al sistema proporcional corregido, con cuotas importantes de género garantizadas e incentivo a la participación de la mujer en política y en el Congreso Nacional, van a permitir renovar considerablemente la Cámara de Diputados, con una cantidad de diputadas y diputados nuevos que por primera vez en la historia, desde la recuperación de la democracia, va a superar al número de diputados reelectos.

Eso lo hicimos desde la querida Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento. Para varios de los que la integramos es una de las más bellas comisiones, como bien dijo el colega y amigo diputado Cristián Monckeberg, futuro ministro de Vivienda y Urba-

nismo, con quien compartimos largas jornadas para tratar distintos proyectos y donde se forjaron grandes y bellas amistades.

En estos ocho años hemos despachado 19 proyectos de ley. No los voy a mencionar todos, pero me siento orgulloso de haber logrado, junto a mi amigo Víctor Torres, que el fuero laboral bomberil sea hoy ley de la república.

También me siento orgulloso de que los bingos solidarios de beneficencia no requieran permiso de la Presidencia de la República, ni de ninguna intendencia, porque son fundamentales para ayudar a quienes más lo necesitan. Muchas de esas actividades son motivadas por enfermedades o adversidades.

Asimismo, pudimos revocar la nacionalidad por gracia otorgada a John Reilly -todos sabemos por qué-, en una de las causas más bellas que me han tocado en este Parlamento, como es la defensa de la infancia, que incluso nos llevó a Puerto Montt la semana pasada para acompañar a Alejandra, una mujer activista por la infancia de Rancagua injustamente detenida por apoyar que se haga justicia a Sofía. Este lunes logramos que saliera en libertad, como correspondía, luego que pasara injustamente presa por más de 30 días, porque en Chile el *habeas corpus* aún no tiene ni siquiera regulación legal, ni siquiera trato de verdadera urgencia, y eso que estamos en un Estado de derecho.

Gracias especialmente a mis amigos de bancada, partiendo por Iván Flores, con quien compartimos jefatura en el primer período, un gran amigo que hasta en su casa me ha recibido más de una vez con mi familia. Agradezco muy especialmente a aquellas colegas parlamentarias que me han apoyado y me han dado mucho cariño en el último tiempo: a Jenny Álvarez, a Maya Fernández, a Cristina Girardi, a Marcela Hernando, a María José Hoffmann, a Andrea Molina, a Claudia Nogueira, a Clemira Pacheco, a Karla Rubilar, a Marcela Sabat y, por cierto, a mi gran amiga Yasna Provoste.

Al agradecer a mujeres que nos acompañaron, cumplo un compromiso con mi mujer y mis hijos. Pido disculpas a Patricia -mi mujer, mi única mujer, con quien estoy desde hace más de 15 años- si por el ejercicio de mi labor parlamentaria creyó que el costo sería solo estar ausente de la casa, ya que terminó siendo afectada por el escarnio que al segundo hacen algunos en los medios de comunicación para tratar de sacar algún beneficio político personal. Por suerte, mis hijos Exequiel y Rafaela son muy pequeños y bastó con apagar la televisión. No sabían leer y eso nos permitió mantenerlos a resguardo. A Patricia, mi mujer, mi única mujer, pido disculpas. Con el tiempo, mis hijos conocerán la historia y la verdad que ya está escrita.

Agradezco a mis padres, que me inculcaron desde pequeño la vocación que hoy tengo junto a mi hermana Ximena, que el domingo asumirá como senadora, cuando yo dejo la Cámara de Diputados de Chile.

Me voy con la felicidad del deber cumplido, de no haber sido derrotado en las justas electorales en que me tocó participar y de haber sabido sacarlas adelante con ideas y con respeto por los otros, porque jamás hablé mal de alguien, y, por cierto, con el cariño y aprecio por una Corporación que -no me cabe la menor duda de ello-, frente a los cambios que vienen, sabrá hacer una mejor, más nueva, más inclusiva y más representativa Cámara de Diputados de Chile.

Le di doce años de mi vida, pero son 40 años los que me ligan al servicio público, desde pequeño, en las regiones de Concepción y de O'Higgins. Seguiré en la Región de O'Higgins,

en la misma oficina de Bisquert, saludando desde ya a nuestros miles de electores, casi 100.000, de acuerdo con los votos de adhesión, con quienes seguiré trabajando a pesar de no estar en la Cámara de Diputados, porque no se requiere un escaño para servir a Chile.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado Guillermo Ceroni.

El señor **CERONI**.- Señor Presidente, quería irme tal como llegué: silencioso, sin ruidos, desapercibido, pero no lo hago porque aquí en la Cámara de Diputados han transcurrido tantos y quizás los más fecundos años de mi vida.

Me siento feliz por haber entregado aquellos años, que normalmente son los más significativos para las personas, efectuando tantas tareas que han tenido un impacto positivo en la gente y en el país.

¡Cómo no sentirme feliz por haber analizado materias junto a tantas personas, de haber escuchado opiniones variadas de expertos y de ciudadanos, de haber debatido para concluir en leyes necesarias, muchas de ellas de gran significación! Con ellas hemos contribuido a una mayor igualdad en tantos aspectos entre hombres y mujeres, hemos logrado una mayor protección de los derechos de los trabajadores y hemos avanzado en legislación laboral. ¿Falta mucho? ¡Por supuesto!

Hemos eliminado los enclaves autoritarios de la Constitución Política de 1980 con la reforma constitucional de 2005; se ha mejorado el procedimiento judicial, particularmente el sistema penal, con la reforma al Código de Procedimiento Penal; hemos avanzado en transparencia y en probidad; hemos ido terminando con las odiosas discriminaciones, respetando a las personas en sus opciones y en sus condiciones de diversa naturaleza, como las sexuales.

Así, hemos ido siendo cada vez más tolerantes, hasta legislar sobre la vida en pareja; hemos ido interpretando más a nuestra sociedad y nuestra mente se ha abierto al nuevo mundo que estamos viviendo; hemos legislado y hemos dejado un gran legado, como la reforma educacional, que dará tantas oportunidades a los jóvenes de hoy y de mañana; hemos tratado de hacer un Chile mejor, y todos juntos, gobierno y oposición, hemos dirimido los desacuerdos con altura de miras, usando el instrumento más importante que tiene la democracia, como es el voto; hemos tratado de hacerlo de la mejor forma posible.

Por supuesto que muchas cosas han quedado imperfectas. Supongo que quienes vienen corregirán los desperfectos que podamos haber cometido nosotros, pero sin negar el pasado, que es la base del futuro.

¡Cómo no alegrarme de haber sido elegido Primer Vicepresidente de la Cámara de Diputados, junto a esa gran y apreciada persona que fue Juan Bustos, quien ejerció como Presidente?

Cuando uno abandona este papel tan importante que la vida le ha dado, no puede negar que es difícil; pero para mí es claro que seguiré desde otro lugar en lo que he hecho desde

joven, que es contribuir a mejorar las condiciones de vida de la gente y a que nuestra sociedad avance más y más en el camino de mayor equidad y respeto.

Quiero agradecer a toda la gente de mi distrito que me eligió por seis periodos como diputado: de Parral, de Retiro, de Longaví, de Chanco, de Pelluhue y de otros lugares, como Cauquenes.

Fueron momentos felices los que pasé en la Cámara de Diputados, y solo uno doloroso como ninguno, pero allí vi más que nunca la gran nobleza de cada uno de ustedes.

Llegué lleno de ideales y de sueños por realizar, y me voy feliz porque muchos de esos sueños se han hecho, en parte, realidad, porque esta sociedad en que vivimos, este Chile, ha mejorado y es más justo hoy.

Eso es lo que hemos hecho entre todos, y allí, entre ellos, he estado yo.

Muchas gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado Gaspar Rivas.

El señor **RIVAS**.- Señor Presidente, antes que todo quiero agradecer a mi equipo de trabajo, a todas las personas que en su minuto trabajaron conmigo a lo largo de estos ocho años; a todos los funcionarios y funcionarias del Congreso Nacional, quienes fueron siempre tremendamente amables conmigo, desde el primer día, y especialmente a mis queridos votantes de mi distrito.

Hechos ya los agradecimientos, pasaré a decir mis palabras de despedida.

Hoy, como siempre, por lo demás, no espero aplausos ni abrazos. No los tendré, porque raramente los tienen aquellos que tienen por costumbre decir la verdad.

Soy un revolucionario nacionalista y popular, tan contrario al neoliberalismo como al marxismo, tan distante de la derecha como de la izquierda, de manera que no esperen nunca un discurso frío de parte de un revolucionario.

Intenté dar la última pelea por la real y verdadera voluntad del pueblo desde adentro; no se pudo, más no cejaré. Si no puedo dar la batalla desde adentro, la daré desde afuera. Solo en la tumba fría hallaré descanso, porque mientras viva, no me detendré en mi lucha hasta que Chile tenga no esta tiranía de los poderes económicos con sabor a democracia, sino una verdadera democracia, una democracia popular.

Los políticos creen que habiendo parlamento hay democracia, pero se equivocan: hay democracia cuando se hace lo que manda el pueblo.

Tengo confianza en que, más temprano que tarde, Chile contará ya no con este monumento a la inutilidad, al servicio de los ricos y poderosos, sino con un verdadero órgano legislativo al servicio del pueblo y que ejercerá su función en Santiago, a fin de permitir que este edificio, por primera vez en su historia, sirva de algo a los chilenos. Será el pueblo el que decida, soberanamente, qué destino dar a esta mole.

Sueño, con anhelo, la llegada del día en que en esta Sala ya no haya políticos, y me incluyo. ¿Por qué no podremos encontrar en ella a los jóvenes estudiantes de una universidad pública o a los pacientes de un hospital público? Los únicos que tendrán su lugar asegurado en la función pública que el pueblo soberano decida para este edificio son precisamente los únicos que han trabajado en él durante casi treinta años: los funcionarios, ¡mis queridos funcionarios! Pero no quiero que nunca más haya políticos en este edificio. ¡Quiero que este edificio vuelva a ser del pueblo, porque nunca debieron habérselo quitado!

Colegas, a pesar de la dureza de mis palabras, no tengo nada de carácter personal en contra de ustedes, y aunque jamás lo crean muchos, a la gran mayoría les tengo mucha estima. Por eso les daré un consejo, un último consejo: ¡Escuchen a su pueblo! ¡No se mareen con las alturas del poder y oigan los lamentos de su gente! La historia es rica en ejemplos, que ojalá no existiesen, de pueblos que, hartos del abuso y la sordera de sus gobernantes, han perdido finalmente la paciencia.

El pueblo chileno es manso y tolerante, pero su paciencia no es infinita. Por eso, con infinito cariño, les digo: escuchen a su pueblo, antes de que el pueblo pierda la paciencia y sea demasiado tarde, porque -se lo digo- en las calles la rabia es mucha, ¡es demasiada!

Escuchen las palabras de este político, de este servidor público, de este antipolítico, que puede decir hoy, con orgullo, en una época en que la función pública está tan desprestigiada y en la que a muchos les dicen ladrones, corruptos y sinvergüenzas, que a mí -y bendito sea Dios por eso, de darme la oportunidad- hay gente que se me acerca y me dice, por aquel problema que todos saben que tuve: “Diputado Rivas, usted necesita una carretilla para llevar sus cojones. No conozco a nadie que haya tenido la valentía de decir al hombre más poderoso de Chile lo que muchos chilenos piensan”.

Estaré siempre al servicio de mi pueblo, dentro o fuera, por siempre y para siempre en este Chile mío infinitamente amado.

Gracias, colegas, y hagan caso de mi consejo, porque la rabia es mucha.

He dicho.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado Christian Urizar.

El señor **URÍZAR**.- Señor Presidente, estimados colegas, quiero comenzar agradeciendo la comprensión y el apoyo de mi familia durante estos cuatro años por haberme acompañado, apoyado y haber entendido la labor del servicio público. Asimismo, a los vecinos de mi distrito que me entregaron su confianza para representarlos; a mi equipo de trabajo, encabezado por mi jefa de gabinete, señora Susana Vera, por su constante trabajo; a mis amigos del Partido Socialista y a la gente que me ha apoyado incesantemente.

Trabajé intensamente a lo largo del distrito, en las comunas de Quillota, Petorca, Quintero y Puchuncaví, logrando muchos amigos y amigas, tales como alcaldes, concejales y vecinos, quienes me dieron nuevamente el apoyo en la última elección; pero siempre supimos que este distrito era pequeño comparado con el nuevo escenario político de la región.

Uno no vota las iniciativas de ley para beneficio propio ni personal, sino porque se trata de proyectos colectivos. Por ello, cambiamos el sistema binominal, porque es lo mejor para Chile. Ese fue el compromiso de la Presidenta Bachelet, independiente de que algunos pudieran o no ser perjudicados.

Me siento muy orgulloso de haber participado en la Comisión de Medio Ambiente y Recursos Naturales junto con mis colegas con quienes trabajamos intensamente. En esa comi-

sión no había colores políticos, sino defensa de la calidad de vida de los ciudadanos. Desde allí, pudimos defender muchas situaciones complicadas de los vecinos que viven a lo largo y ancho de este país y que conviven cada día con la contaminación, particularmente de las comunas que claramente más quiero, Quintero y Puchuncaví, las cuales han sido sistemáticamente azotadas por distintos episodios de contaminación. Allí falta mucho por hacer.

A los que se quedan, les digo que trabajen en torno a que la calidad de vida llegue a todos, que no existan más zonas de sacrificio, que no existan más zonas postergadas, que no existan más comunas de nivel bajo. Hay que poner empresas, hay que avanzar, pero ¡no importa!, allí vive gente humilde.

Seguiré como un vecino más de Quintero, como lo que soy, apoyando a las actuales autoridades.

Abracé hace muchos años el servicio público, desde la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso y desde la dirigencia de mi querido Partido Socialista de Chile, y tuve el orgullo de ser gobernador de la provincia de Petorca, consejero regional de la provincia de Quillota y diputado por este distrito cordillera. He tenido mucha suerte de que me elijan y me nominen, y de ser un servidor público.

Por lo tanto, seguiré con mucha energía dedicado a esta labor que fortalece mi espíritu cada día. No existe un valor calculable -esto lo saben cada uno de ustedes- como el que se siente cuando un vecino te abraza emocionado por recibir una vivienda o por lograr un beneficio para su comunidad. Atesoren estas emociones, son las que quedan para toda la vida.

Muchas gracias.

He dicho.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado señor Marcelo Chávez.

El señor **CHÁVEZ**.- Señor Presidente, no tenía contemplado intervenir, pero probablemente la fuerza de los sentimientos que uno puede observar en esta Sala lo hacen expresar algunas palabras, no para hacer un recuento, sino más bien desde la emotividad de lo que significa la última sesión y el terminar temporalmente con un espacio, el cual nos deja una tremenda enseñanza, principalmente como personas.

Siempre he señalado que, para quienes hemos abrazado la opción de lo público, el hecho de contar con la confianza de las personas y de los ciudadanos, que se expresa en el caso nuestro con ser diputados de la república, probablemente es el más alto honor que a uno como persona natural pueda conferir la gente, y no por el hecho del cargo o de la investidura.

Insisto: a través del ejercicio del voto hay una tremenda prueba de confianza hacia nosotros.

En mi caso, me siento absolutamente honrado de la confianza que depositaron hace cuatro años los vecinos de las comunas de Coronel, Tomé, Penco, Florida, Hualqui y Santa Juana para ser su representante en la Cámara de Diputados.

Claramente, uno debe agradecer, porque es de hombres y de mujeres hacerlo; pero también es de personas que tienen memoria, porque uno no puede desarrollar su labor solo, sino que debe realizarla con otros, como bien lo señaló en su intervención el diputado Vallespín.

Quiero agradecer, primero, a mi bancada, la de la Democracia Cristiana. Partimos con veintidós integrantes. Por diversos motivos algunos se fueron quedando en el camino. Pero de todos ellos aprendí muchísimo, y se lo agradezco.

Asimismo, doy las gracias al resto de los diputados, porque, al menos en las comisiones en que me tocó participar, tanto la de Gobierno Interior como la de Medio Ambiente, aprendí

mucho de colegas, quienes, a partir de sus expresiones, opiniones y conocimientos, me hicieron saber y ser un poco más.

También agradezco a todos los funcionarios por hacer realidad, desde las cosas más sencillas, el que uno pudiera estar acá. Mi único reclamo contra los funcionarios es que siempre nos ganaron los partidos de fútbol -ayer tampoco nos dejaron ganar-, lo que considero una falta de consideración con nosotros.

Fuera de bromas, de verdad agradezco a todos los funcionarios de la Corporación por ayudarnos a hacer nuestra tarea como corresponde.

También quiero agradecer a los equipos parlamentarios. Aquí he escuchado a muchos parlamentarios referirse a este punto. Es muy importante hacer este reconocimiento, porque nosotros nos encontramos acá tres, cuatro días, y nuestras caras, nuestros representantes son aquellos que trabajan con nosotros.

Por lo tanto, vayan mi afecto, mi cariño y mi agradecimiento a mis equipos parlamentarios de mi distrito, en Coronel, Tomé, Penco, Florida, Hualqui y Santa Juana.

Asimismo, agradezco a quienes nos representan en Valparaíso, y a nuestras secretarías, las cuales también son claves en nuestra labor.

Del mismo modo, a los alcaldes y concejales, con quienes uno también trabaja de manera intensa.

Principalmente, agradezco a los electores -lo señalé-, porque son una tremenda muestra de confianza en una época en la que es tan difícil confiar. Ellos vieron en nosotros la posibilidad de hacer realidad muchos de sus sueños y aspiraciones.

Esta sesión ya casi finaliza, y no quiero hacer un relato respecto de las cosas que hemos hecho; pero, sí, leer una pequeña frase de un escritor. Ello, porque a veces el éxito se pondera solamente en torno, en este caso, a la victoria electoral.

Yo no logré la reelección como diputado, pero creo que eso no es lo más relevante, por lo que me permitiré leer esa pequeña frase.

Todo cuanto he leído sugiere que aquellos individuos que tienen más éxito en este mundo, la gente que está realmente arriba, dicen todos lo mismo: “El mayor deleite en la vida no proviene de la salud, de un premio o de altos honores; lo provoca conseguir algo valioso, algo de valor perdurable.”.

Los antiguos romanos fueron notables por sus logros en la construcción. Muchos arcos romanos aún permanecen erguidos: han sobrevivido más de dos mil años.

Los romanos tenían una práctica muy interesante: cuando terminaban la construcción de un arco, se esperaba que el ingeniero responsable se situara debajo de aquel al quitar los andamios. Si el arco no se sostenía, él era el primero en saberlo.

Cualquier cosa que decidas hacer en tu vida, hazla, y algún día lo harán los hijos de tus hijos, de tal manera que podrás situarte debajo de ese arco con confianza y orgullo porque en tu vida hiciste algo que es perdurable.

Creo que todos los que estamos acá hemos hecho cosas a través de las leyes, de nuestra representación, de nuestras gestiones, las cuales creo que, más allá del éxito o no de una elección, son auténticamente perdurables, y eso es lo realmente importante.

Muchísimas gracias, estimados colegas, por permitirme tener su amistad, su compañerismo y su compañía. Por supuesto, espero que sigamos viéndonos en lo que realmente nos une: la vocación y el amor por nuestro país.

Muchas gracias, señor Presidente.
He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado señor René Saffirio.

El señor **SAFFIRIO**.- Señor Presidente, intervengo en mi condición de jefe del Comité Mixto e Independientes solo para decir que, de alguna manera, esta sesión es un acto de humanidad que refleja en toda su magnitud la naturaleza de las relaciones que se van produciendo por sobre las diferencias políticas existentes en este hemiciclo.

Creo que, razonablemente, podemos decir que nos sentimos orgullosos de que, en un gesto que ennoblece a la Cámara, nos abracemos con quienes compartimos un ideario común, y nos abracemos también para despedir a aquellos con quienes nos hemos confrontado, a veces con dureza, durante cuatro años, sin dejar nunca de considerar que nuestro contradictor es una persona que no hace más que ejercer su legítimo derecho a discrepar, disentir y opinar.

Eso es aquello por lo cual muchas y muchos entregamos gran parte de nuestra vida para poder recuperar condiciones de diálogo y convivencia que hoy día nos permiten sentarnos en esta Sala.

En nombre del Comité Mixto e Independientes, quiero despedirme de la diputada Karla Rubilar, y desearle todo el éxito del mundo en las funciones ejecutivas que comenzará a cumplir la próxima semana como intendenta de la Región Metropolitana.

Asimismo, quiero despedirme del diputado José Antonio Kast, con quien ustedes comprenderán que no me une ningún lazo de convivencia ideológica o política, pero con el que es absolutamente posible, y agradable además, establecer un vínculo personal y humano sobre la base del más profundo respeto a las diferencias.

Quiero despedirme del diputado Pedro Browne; de Gaspar Rivas, quien nos golpeó duro hace algunos minutos; de Joaquín Godoy y de Rojo Edwards, quien también estuvo en este Comité algunos meses.

Les quiero contar que el Comité Mixto e Independientes también lo integran los diputados Vlado Mirosevic, Giorgio Jackson, Gabriel Boric y Alejandra Sepúlveda. La dispersión y la diversidad de todo el arco político se expresó en un solo comité, en el que los almuerzos dejaron de ser el momento en que nuestro estómago se retorció entre las decisiones que había que tomar mientras ingeríamos los alimentos diarios, pues reemplazamos ese espacio con el comentario liviano, grato; la broma, el chiste, el humor. Lo digo con una tremenda satisfacción, porque, en el fondo, ese pequeño espacio que compartíamos mientras almorzábamos era la hora y media del día en que nos relajábamos después de una mañana con una sesión muchas veces muy difícil de sobrellevar.

Ustedes comprenderán que sí es posible lograr esta convivencia en un comité con un arco tan disperso desde el punto de vista político e ideológico. Ante ustedes y con los diputados de este mismo Comité que se quedan, yo quiero asumir un compromiso: perseverar en destacar y en relevar a la mayor importancia todo aquello que como chilenos nos une para que esta Cámara deje la impronta que debe en los ciudadanos y que estos se merecen.

Además, quiero hacer un gran pedido a los medios de comunicación: si quieren seguir hurgando en los basureros, nos les quepa la menor duda de que seguirán encontrando basura. Pero les pido que pongan el énfasis en los logros, en los proyectos aprobados, en los avances,

para que el país recupere la sensación de estar en un proceso en el que los más desvalidos -aquellos a quienes decimos representar-, sientan que aquí tienen un espacio, una voz que habla por ellos y una opción.

Señor Presidente, junto con despedir a los diputados y a las diputadas que dejan la Cámara, quiero expresarles que, en lo personal y en nombre del resto de los diputados de mi Comité, nuestro esfuerzo seguirá siendo el mismo: tratar de transferir ese ambiente de distensión y de amistad cívica que logramos construir durante una hora y media, durante los almuerzos, a la convivencia que debe darse en el conjunto de este hemiciclo, respetando nuestras diferencias, pero, por sobre todas las cosas, queriéndonos como personas y recibiendo y entregando cariño aun en la crudeza, en la dureza de los debates, de las discusiones y del enfrentamiento entre posiciones diversas.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado Jaime Pilowsky.

El señor **PILOWSKY**.- Señor Presidente, estimados amigos, amigas, colegas parlamentarios, funcionarios de la Cámara y, principalmente, vecinos de Peñalolén y de La Reina:

Fueron cuatro años de trabajo como diputado. No fui a la reelección. Quizás para muchos es poco, pero créanme que fueron años muy intensos, llenos de satisfacciones, pero también de renunciaciones, sobre todo en el ámbito familiar.

En primer lugar, manifiesto mi satisfacción por haber podido hacer un aporte -al menos eso creo- al Congreso Nacional. En cada proyecto traté de aportar mirando lo mejor para el país y, también, para los vecinos y vecinas de las comunas que represento: Peñalolén y La Reina. Gracias a ellos por la confianza depositada en la elección de 2013.

En segundo lugar, manifiesto mi satisfacción por haber trabajado en forma amplia, respetuosa, integrando mis visiones e ideas con las de otros, sin pensar si son de aquí o de allá. La cultura del diálogo y del acuerdo es fundamental para una buena política.

En tercer lugar, manifiesto mi satisfacción porque, a pesar de las dificultades, diversas mociones de las que fui autor se convirtieron en leyes y servirán para mejorar la vida de las personas.

En cuarto lugar, manifiesto mi satisfacción por haber conocido en el Congreso a personas valiosas, tanto funcionarios como parlamentarios, tan vapuleados permanentemente.

En quinto lugar, expreso mi satisfacción por la labor de fiscalización que realizamos, entendiendo esta actividad como una forma de ayudar a mejorar nuestras instituciones para que, en definitiva, la gente confíe en la democracia.

También manifiesto mi satisfacción por haber trabajado en terreno con dirigentes sociales, con juntas de vecinos, con los clubes de adultos mayores, con las organizaciones deportivas, con los comerciantes de ferias libres, con los vecinos y vecinas de La Reina y Peñalolén. Espero no haberlos defraudado.

Lógicamente, también hay muchas renunciaciones. No es fácil equilibrar las labores que demanda el legislar, el fiscalizar y el trabajar en terreno con la necesidad de darle tiempo a la familia. Por ello, le doy especial gracias a mi familia. Estoy en deuda con ella, con la Loreto

y, principalmente, con la Micaela, mi hija de nueve años, a la que adoro. Hija, a partir de ahora haremos juntos las tareas del colegio.

Además, quiero agradecer a mis padres, que miran desde otro lado, por sus enseñanzas.

Asimismo, agradezco especialmente el apoyo y la colaboración de mi equipo de trabajo. Lo que hicimos, lo hicimos juntos. A Yamili, a Johanna, a María, a César, a Fabiola y a Fabián.

También agradezco el apoyo de los concejales de Peñalolén Ximena Llamín y Rogelio Zúñiga; de la alcaldesa de Peñalolén, Carolina Leitao, y el de los concejales Sara Campos y Álvaro Delgado, de La Reina.

Además, agradezco a todos los diputados y diputadas, a los funcionarios del Congreso Nacional y, principalmente, a la bancada de la Democracia Cristiana y a sus funcionarios, por la confianza depositada.

Agradezco a los amigos que me acompañaron en esta etapa con su apoyo y consejo: a Cristián Olea, a Claudio Orrego, a Claudio Aburto, a Alejandro Ferreiro y a tantos otros amigos y amigas que nos acompañaron y nos dieron fuerzas.

Miro mi paso por la Cámara de Diputados como una enorme oportunidad de servir a Chile. Lo recordaré con tremendo orgullo.

Termino mi intervención con frases de dos grandes amigos. No son autores ni filósofos, pero sí grandes personas. Uno es Jorge Orellana, compañero de trote -más de cuarenta maraton-, quien dice: “Me resisto a perder la pasión. En la vida debemos realizar todo con pasión, siempre y en todo lugar. Ojalá, con brillo en los ojos”. La otra frase es de mi gran amigo el diputado Sergio Espejo, quien se sienta a mi lado en el hemiciclo. Él me dijo: “Termina nuestra diputación, siguen nuestras causas”.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado Miguel Ángel Alvarado.

El señor **ALVARADO**.- Señor Presidente, honorable Cámara, a cada uno de ustedes, expreso mi agradecimiento.

El mío es un caso bastante especial, pues me considero un advenedizo, ya que estoy acá por circunstancias especiales: durante el período legislativo anterior, el diputado Jorge Insunza dejó el cargo, y me correspondió asumir el cargo en representación de mi región.

Hace un rato comentaba con Ricardo Rincón que en la primera semana después de que asumí como diputado me preguntó qué hacía acá. Ese fue un momento de mucha reflexión que me permitió darme cuenta de que, no obstante haber desarrollado una profesión muy exigente, que requería estudios bastante complejos, no podía no estar presente en la actividad política.

La política designa un aspecto de la existencia humana: el lazo que une a los hombres y que nos mueve a vivir en sociedad; la condición de pertenecer a una polis y, en consecuencia, la particularidad de la propia existencia humana, que solo se hace digna de considerarse como tal cuando se abre hacia la realidad de otras vidas y cuando establece lazos con sus semejantes, con quienes comparte el mundo.

Por lo tanto, la política no es solo una acción, una actividad, sino también un aspecto esencial de nuestra manera de ser. En este sentido, no está en manos del hombre la decisión

de ser político o no. La política no es algo que se pueda elegir o hacer; se es político, se es un animal político, como dice Aristóteles.

Cuando uno está lejos de este ambiente, escucha palabras maledicentes en sordina, verbos injuriosos, adjetivos despectivos y caricaturas oscuras, pero después se da cuenta de que la realidad no es así.

Llevamos casi veintiocho años de funcionamiento ininterrumpido del Congreso Nacional, y nuestra historia no es generosa en épocas o décadas tan largas de convivencia democrática. Basta repasar lo que fue la historia de Chile en el siglo XIX: muertes, cruentas guerras civiles. Hemos tenido más dolores como consecuencia de los conflictos internos que de conflictos bélicos con países vecinos. Eso da cuenta de que no ha sido fácil. En el siglo XX también hubo situaciones de ese tipo, como golpes de Estado que marcaron nuestra infancia y juventud, y que llevamos como un estigma de por vida.

Por lo tanto, desde acá tiene que venir el lenguaje cuidadoso; desde esta instancia debe buscarse el diálogo y, desde las más profundas convicciones, se debe tener respeto por las opiniones ajenas.

A través de la historia, desde el Contrato Social de Rousseau, desde El Leviatán de Hobbes, desde la Teoría de la Justicia de John Rawls y desde muchas otras miradas, los hombres han buscado distintos caminos.

Pero también hay otros modelos, los totalitarios, que han hecho muchísimo daño al mundo, y que también lo hemos tenido en nuestro país durante décadas pasadas, con cruentos resultados.

Por lo tanto, lo que se pretende es alcanzar el diálogo, el debate, en la economía, en la salud, en la cultura, en la ciencia, pero a través de la democracia y en este espacio, en esta ágora, que tiene muchísimos años de antigüedad y que debemos respetar desde la mirada de quien está enfrente, como dice Maturana.

Volveré a mi pabellón, volveré al bisturí, volveré al hospital público, volveré a lo que ha sido mi pasión diaria durante más de treinta años, pero llevaré con respeto lo que se hace acá, y donde pueda haré ver lo maravilloso y valioso que es para construir una mejor sociedad para nuestro Chile, un país isleño, con una tremenda cordillera como columna vertebral y, por otro lado, con un mar que nos mira, donde prime el respeto y el diálogo.

Ojalá que nunca más surjan desde el hemiciclo palabras despectivas, injuriosas y calumniosas. Al contrario, que se validen los mejores argumentos con convicción y con fuerza, que es lo que debe primar en una sociedad del siglo XXI.

Los límites de esta actividad omniabarcadora son de una tendencia peligrosa. Por tanto, es valioso que existan distintas miradas, que lleguen hombres del mundo artístico, de la ciencia, de la cultura, jóvenes y viejos.

Muchas gracias por la oportunidad que me dio mi región y mis profesores de una escuela pública del campo en la Cuarta Región. Espero haberlos representado satisfactoriamente.

Si me queda pendiente alguna deuda, todavía tengo tiempo para seguir entregándome a nuestros semejantes, pero ahora con un delantal blanco.

Muchas gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado señor Fuad Chahin.

El señor **CHAHIN**.- Señor Presidente, en primer lugar, agradezco a mi familia, en particular a mis padres y a mis abuelos, quienes me inculcaron valores y principios, y me legaron una historia de sacrificio, de trabajo, de esfuerzo, pero también de servicio, de coraje, de valentía, una manera de enfrentar los desafíos de la vida, características que he tratado de imprimir a mi carrera política.

También agradezco a los miles de electores que me brindaron las primeras mayorías en dos oportunidades para representarlos en la Cámara de Diputados, así como a quienes confiaron para que los representara en el Senado, lo que no podré hacer, a pesar de que obtuve más votos que otros candidatos electos.

Doy las gracias a quienes colaboraron en esta tarea, que no es la labor de una sola persona: a los funcionarios de la Cámara de Diputados y de nuestras oficinas parlamentarias, quienes trabajaron sin horario y sin descanso, ya que entendían que esto, más que un trabajo, es una responsabilidad política y ética para hacer sentir a quienes confían en nosotros que ha valido la pena colocar sus sueños en un voto para que alguien los represente.

Agradezco a quienes nos abrieron las puertas de sus sedes, de sus organizaciones y de sus casas, pero sobre todo a quienes nos abrieron sus corazones para compartir con nosotros sus problemas, pero también para hacernos parte de sus sueños, de sus esperanzas y de sus anhelos. Trabajé incansablemente para no defraudarlos.

También agradezco a las autoridades de mi región, alcaldes y concejales, que siempre confiaron en mi capacidad de servir, para hacer de La Araucanía un mejor lugar para vivir.

Asimismo, agradezco a mi partido, porque no estamos aquí solo para representarnos a nosotros mismos, sino para encarnar una filosofía, una doctrina y una mirada de sociedad. En mi caso, pongo a la persona, al ser humano como principio, centro y fin de cada uno de mis esfuerzos.

Agradezco a mi bancada, a mis colegas, quienes tuvieron la paciencia y el cariño para acompañarme estos años, a pesar del ímpetu que me caracteriza, y entregarme sabiduría y solidaridad.

No solo agradezco a los diputados de nuestra bancada, sino a todos los colegas, porque de cada uno de ustedes llevo un aprendizaje.

¡Cuidemos la política! ¡Cuidemos la Cámara de Diputados! ¡Cuidemos la democracia! De ustedes he aprendido que nadie es dueño de la verdad, que podemos tener posiciones políticas distintas, pero todas tienen algo de razón, por lo que hay que saber escuchar y encontrar caminos para el diálogo y el entendimiento. Como dijo el Padre Hurtado, la política no es un lugar para buscar privilegios ni prebendas personales; es legítimo defender grupos determinados, intereses de un partido, de un sindicato, de un gremio, pero eso es absolutamente insuficiente. Siempre tenemos que poner nuestra mirada en el bien común del país y entender que nuestros partidos y bancadas no son un fin en sí mismos, sino meros instrumentos para servir a Chile.

Cuidemos este espacio, porque solo se valora la democracia cuando se pierde. Los ciudadanos sufren las consecuencias cuando se cierran los congresos, que habitualmente gozan de muy baja popularidad. Espero que aquí prime siempre la búsqueda del entendimiento, el trabajo por el bien común y la capacidad para entender que las disputas que se producen aquí son sobre ideas y no de otra naturaleza.

Finalmente, agradezco a Dios por haberme dado la posibilidad de servir a mi tierra, a la que le debo todo, a la que acogió a mi abuelo que llegó de Palestina a principios del siglo pasado en busca de un mejor lugar para vivir, como lo hacen los muchos migrantes que lle-

gan hoy a nuestro país. En esa zona chilena, mi abuela materna representó también la cultura, la sabiduría de nuestro pueblo mapuche. Debemos ser capaces de encontrar la paz y el entendimiento para esa tierra, que es un lugar de encuentro entre migrantes y mapuches. Esa tierra es de todos y allá nadie sobra.

Deseo lo mejor a quienes continúan y a quienes llegan. Les pido que lo hagan bien y que sean capaces de contribuir desde este espacio para hacer de Chile un mejor país; no solo que progrese económicamente, sino también que nos comprometamos con el desarrollo integral de las personas, del ser humano, que debe ser siempre el motor de nuestro trabajo en el hemisferio.

¡Muchas gracias a cada uno de ustedes!

He dicho.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado señor Felipe Letelier.

El señor **LETELIER**.- Señor Presidente, agradezco a toda la gente del distrito N° 33, compuesto por las comunas de Rengo, donde reside mi familia; Machalí, Graneros, Coltauco, Doñihue, Malloa, Quinta de Tilcoco, Codegua, San Francisco de Mostazal, Olivar, Coinco y Requínoa, distrito que ha pasado a ser el N° 15, con la inclusión de Rancagua. Asimismo, agradezco a sus autoridades, alcaldes, concejales, dirigentes gremiales, sociales, vecinales, adultos mayores, etcétera.

También quiero recordar que ya viví la experiencia de estar en el Parlamento, de irme y de volver nuevamente gracias a la gente del distrito N° 33, a quienes agradezco su apoyo.

El Parlamento ha sido una escuela para mí, por lo que agradezco lo que he aprendido de mis colegas, ya que hay que ser humilde y reconocer que uno aprende de los demás. Agradezco sus consejos y la tolerancia que me demostraron. También ofrezco mis disculpas por si he ofendido a alguna colega o a algún colega, porque es posible que eso haya sucedido en el calor de las discusiones.

Hay tareas pendientes, por lo que deseo el mayor de los éxitos a la Corporación y al gobierno que viene para resolverlos, aunque soy de la vereda de enfrente.

Quiero que muchas de las cosas que se han dicho en la campaña se cumplan, porque cuando a un gobierno le va bien, también le va bien al pueblo. Por eso, debemos ser generosos.

Me corresponde retirarme, pero no puedo dejar de señalar que debemos cambiar el sistema electoral vigente. En ese sentido, presenté un proyecto para que no se distorsione la representatividad del pueblo, para exigir un piso mínimo a quienes pretender llegar a esta Corporación.

¡No me puedo callar! ¡No es posible que alguien ingrese a este Parlamento con una votación menor a 1 por ciento! Debiera tener un piso de al menos 5 o 6 por ciento de los votos. No basta con que el líder de la lista arrastre a los demás. La representatividad del pueblo no puede ser tan afectada, como ocurre con la actual ley.

Me retiro agradecido de las vecinas y los vecinos de mi distrito, y de mi familia.

A los catorce años ingresé a la política en mi pueblo natal, Parral, gracias al director de mi liceo, quien me incentivó a hacerlo. Me siento orgulloso de lo que he hecho en mi vida, pues he ocupado cargos internacionales y nacionales, incluso dentro de mi partido. Me siento honrado de lo que he hecho y reconozco los errores que he cometido y que me han pasado la cuenta.

Deseo el mayor de los éxitos como personas a todos los que conocí en esta Corporación.
¡Dios los bendiga!

Muchas gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Tiene la palabra el diputado Juan Morano.

El señor **MORANO**.- Señor Presidente, durante la mañana dije que no iba a hablar en esta ocasión, pero mi amigo Iván Flores me dijo debía hacerlo, que debía despedirme, porque es justo que demos las gracias cuando cerramos una etapa más de nuestra vida.

Quiero agradecer a todos los funcionarios y funcionarias de la Cámara de Diputados, de Valparaíso y de Santiago, quienes nos han acompañado, nos han enseñado y nos han comprendido en los días buenos y en los no tan buenos. Mis agradecimientos a aquellos que en el comedor y en la cafetería, con una sonrisa en sus labios, nos servían un plato o un café, y también a aquellos que, en mi caso, me regalaban con un postre extra, y si era sandía, mucho mejor.

Quiero agradecer a mis colaboradores, a mis amigos y amigas. Agradecer a todos quienes me apoyaron en Valparaíso, Punta Arenas, Porvenir y Puerto Natales para realizar esta difícil y delicada tarea, siempre al servicio de los más vulnerables.

Es posible que olvide mencionar a alguien, pero quiero recordar a Rosario, a Jorge, a Eugenia, a Pamela, a Paula, a Fernando, a Rodrigo, a Luis, a Lorena, a Vilma, a Carlos, a Gladys, a José, a Jaime, a Víctor y a Raquel. Gracias, infinitas gracias, porque sin ustedes nada de esto hubiese sido posible.

Gracias a mis amigos y amigas que me han dado su comprensión y afecto, a quienes no siempre he podido acompañar en momentos difíciles. Gracias a todos mis colegas diputados y diputadas, pero en especial a Iván Fuentes, Sergio Ojeda, Marcela Hernando, a quien le ofrezco disculpas por el exabrupto del primer día; a Yasna Provoste e Iván Flores, con quienes, por distintos avatares de la vida, he podido compartir más, con nuestras respectivas familias, por ejemplo, yendo a pescar, como nos gusta.

Quiero agradecerles a los independientes de Magallanes, a quienes se tratan de compañeros y compañeras, que tantas veces me empujaron para realizar este difícil camino desde el municipio hasta la Cámara de Diputados.

Por último, quiero dar las gracias a mi clan familiar: a todos ellos, en especial a mi hermano Manuel. A mi núcleo más pequeño; a Patricia Büchner, mi esposa, con quien he caminado por esta ruta por 47 años; a mi hija mayor, Patricia, quien también optó por seguir la huella del servicio público, para lo cual debió hacer sus propias renunciaciones, dejando su tierra y pagando sus costos.

¡Al fin podré pasar más tiempo junto a Carolina, Susana y Sebastián! Espero poder pagarles por todos esos años que sufrieron por el ejercicio de mi vocación.

Gracias a Arnold y a “La Pollo”, mis hijos por afecto y amor del clan; a Antonia y Pauline, mis nietas, quienes le han dado un impulso a esta nueva etapa de la vida.

A todos y todas, a los amigos y a los que no lo son tanto, gracias, infinitas gracias.

He dicho.

-Aplausos.

El señor **SABAG** (Vicepresidente).- Por haber cumplido con su objeto, se levanta la sesión.

-Se levantó la sesión a las 14.27 horas.

GUILLERMO CUMMING DÍAZ,

Jefe de la Redacción de Sesiones.